

GRUNDIG

Micro HIFI System

User Manual



CMS 2000 BT

M 1000 BT

M 1000 BT W

DE - EN - FR - ES - PL



01M-GHF1040-4320-03
01M-GMH1090-4320-03
01M-GMH1100-4320-03

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

**Montag bis Freitag
von 8.00 bis 18.00 Uhr**

Deutschland: 0911 / 59 059 730

Österreich: 0820 / 220 33 22 *

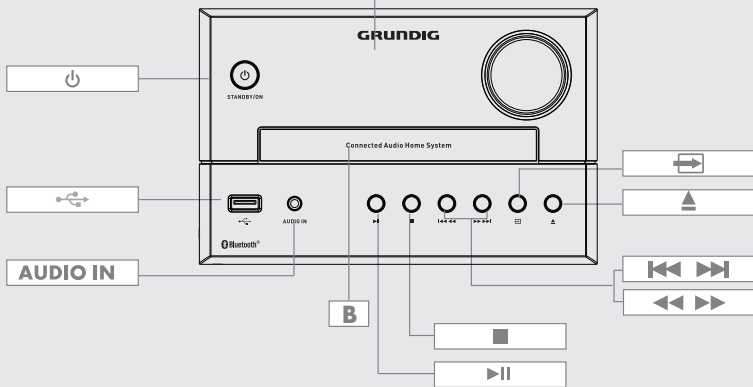
* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem
Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

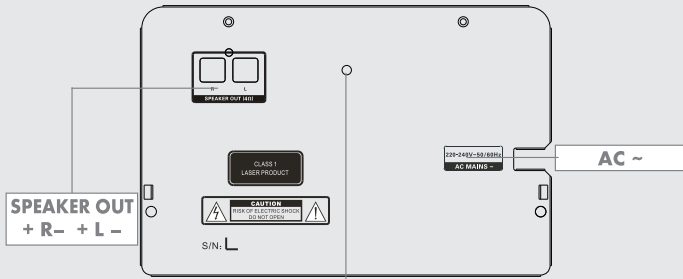
Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen
werktags stets von 8.00 – 18.00 Uhr zur
Verfügung.



A



B



FM ANTENNA

DEUTSCH	05-19
----------------	--------------

ENGLISH	20-35
----------------	--------------

FRANÇAIS	36-52
-----------------	--------------

ESPAÑOL	53-68
----------------	--------------

POLSKI	69-87
---------------	--------------

AUFSTELLEN UND SICHERHEIT

Beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Die HiFi-Anlage ist für die Wiedergabe von Tonsignalen bestimmt. Jede andere Verwendung ist ausdrücklich ausgeschlossen.
- Wollen Sie die HiFi-Anlage in Regalwänden, Schränken, etc. aufstellen, sorgen Sie bitte für ausreichende Belüftung der HiFi-Anlage. Ein Freiraum von mindestens 10 cm seitlich, oberhalb und an der Rückseite der HiFi-Anlage darf nicht unterschritten werden.
- Bedecken Sie die HiFi-Anlage nicht mit Zeitungen, Tischtüchern, Vorhängen, etc.
- Bitte beachten Sie beim Aufstellen der HiFi-Anlage, dass Möbeloberflächen mit den verschiedensten Lacken und Kunststoffen beschichtet sind, die häufig chemische Zusätze enthalten. Diese Zusätze greifen u.a. das Material der Gerätefüße an. So entstehen Rückstände auf der Möbeloberfläche, die sich nur schwer oder nicht mehr entfernen lassen.
- Wenn die HiFi-Anlage starken Temperaturschwankungen ausgesetzt ist, zum Beispiel beim Transport vom Kalten ins Warme, nehmen Sie die HiFi-Anlage für mindestens zwei Stunden nicht in Betrieb.
- Die HiFi-Anlage ist für den Betrieb in trockenen Räumen bestimmt. Sollten Sie sie dennoch im Freien betreiben, sorgen Sie unbedingt dafür, dass sie vor Feuchtigkeit (Tropf- und Spritzwasser) geschützt ist.
- Betreiben Sie die HiFi-Anlage nur in einem gemäßigten Klima.
- Stellen Sie die HiFi-Anlage nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung oder in die pralle Sonne; dadurch wird die Kühlung beeinträchtigt.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z.B. Vasen) auf die HiFi-Anlage.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in das CD-Fach.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, z.B. Kerzen, auf die HiFi-Anlage.
- Treten Fehlfunktionen auf, etwa wegen einer kurzzeitigen Netzüberspannung oder wegen einer elektrostatischen Aufladung, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierzu den Netzstecker und schließen Sie ihn nach einigen Sekunden wieder an.
- Sie dürfen die HiFi-Anlage auf keinen Fall öffnen. Bei Schäden, die durch unsachgemäße Eingriffe entstehen, geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.
- Gewitter stellen eine Gefahr für jedes elektrische Gerät dar. Auch wenn die HiFi-Anlage ausgeschaltet ist, kann sie durch einen Blitzschlag in das Stromnetz beschädigt werden. Bei einem Gewitter müssen Sie immer den Netzstecker ziehen.
- Setzen Sie die Batterie keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizung, Feuer, etc. aus.

Hinweis:

- Schließen Sie keine Geräte an, wenn Ihr Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie vor dem Anschließen auch die anderen Geräte aus!
- Stecken Sie den Netzstecker Ihres Gerätes erst dann in die Steckdose, wenn Sie die externen Geräte angeschlossen haben! Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker frei zugänglich ist!

Achtung: Hochfrequenz Strahlung


- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit dieser Bedienungsanleitung angemeldet und betrieben werden. Das Gerät hat eine integrierte Antenne, es darf nicht mit anderen Antennen oder Sendeanlagen betrieben werden.

Die Bedienelemente der HiFi-Anlage

Die Abbildungen des Gerätes finden Sie auf Seite 3.


Die Vorderseite

A Die Anzeigen der HiFi-Anlage.


 Kurz drücken schaltet das Gerät aus Bereitschaft (Stand-by) ein und wieder in Bereitschaft. Drücken aktiviert den CLOCK-Modus.


VOLUME Ändert die Lautstärke.

B CD-Fach.


 USB-Schnittstelle Typ A, zum Anschließen eines USB-Memory Sticks oder MP3-Players.

AUDIO IN Audiosignal-Eingang (Audio In), zum Anschließen eines externen Gerätes.

 Im Betrieb mit Datenträgern: Startet die Wiedergabe; schaltet in Wiedergabe-Pause.

 Im Betrieb mit Datenträgern: Beendet die Wiedergabe.

Im Tuner-Betrieb: Drücken und gedrückt halten startet den Automatischen Suchlauf.

 Im Tuner-Betrieb: Kurz drücken, wählen Programmplätze; drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf rückwärts; Im Betrieb mit Datenträgern: Kurz drücken wählen Titel rückwärts; drücken und gedrückt halten suchen eine bestimmte Passage rückwärts.



Im Tuner-Betrieb: Kurz drücken, wählen Programmplätze; drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf vorwärts; Im Betrieb mit Datenträgern: Kurz drücken wählen Titel vorwärts; drücken und gedrückt halten suchen eine bestimmte Passage vorwärts.



Wählt die Programmquellen Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc und USB.



Öffnet und schließt das CD-Fach.

Die Rückseite

SPEAKER OUTPUT (4 Ω)
+ R - + L -

Klemmen zum Anschließen der Lautsprecherkabel.
R = rechter Kanal, L = linker Kanal.

FM ANTENNA

Antennenbuchse für das Kabel der Hausantenne oder die beiliegende Behelfsantenne.

AC ~

Buchse für das Netzkabel.

Hinweis:

■ Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist die HiFi-Anlage vollständig vom Stromnetz getrennt.

AUF EINEN BLICK

Die Fernbedienung

-  Schaltet die HiFi-Anlage in Bereitschaft (Stand-by) und aus Bereitschaft mit der zuletzt gewählten Programmquelle ein.
- SLEEP** Aktiviert den Sleep-Timer-Betrieb, stellt die Sleep-Timer-Zeit ein.
-  Öffnet und schließt das CD-Fach.
- INTRO** Im Betrieb mit Datenträgern: Zum kurzen Anspielen von Titeln.
- SOURCE** Wählt die Programmquelle Tuner, AUDIO IN, Bluetooth, Disc und USB.
- INFO** Im Betrieb mit Datenträgern: Schaltet die Anzeige zwischen aktueller Titelnummer und abgelaufene Spielzeit um und zeigt – wenn vorhanden – die ID3 Tag-Informationen.
- REP** Im Betrieb mit Datenträgern: Zum Wiederholen eines Titels, des Albums, der CD oder des Musikprogrammes; zur Wiedergabe von Titeln zufälliger Reihenfolge.
- EQ** Wählt verschiedene Klangeffekte.
-  Kurz drücken, wählen Programmplätze.
Im Betrieb mit Datenträgern: Kurz drücken wählen Titel rückwärts; drücken und gedrückt halten suchen eine bestimmte Passage rückwärts.
Im Stand-by und Timer-Betrieb: Zum Einstellen der Stunden.
-  Im Betrieb mit Datenträgern und im Bluetooth-Betrieb: Startet die Wiedergabe; schaltet in Wiedergabe-Pause.
-  Im Tuner-Betrieb: Kurz drücken, wählen Programmplätze; drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf vorwärts; Im Betrieb mit Datenträgern: Kurz drücken wählen Titel vorwärts; drücken und gedrückt halten suchen eine bestimmte Passage vorwärts. Im Stand-by und Timer-Betrieb: Zum Einstellen der Minuten.
- TUN – +**
10 – + Im Standby-Betrieb: Drücken und gedrückt halten startet den Frequenzsuchlauf rückwärts oder vorwärts; kurzes Drücken schaltet die Frequenz schrittweise zurück oder weiter. Im Betrieb mit Datenträgern: kurz drücken wählen Titel in 10er-Schritten.
-  Im Betrieb mit Datenträgern: Beendet die Wiedergabe.
- FOLD – +** Im Betrieb mit Datenträgern: Wählen Alben.
- MEMORY PROG** Im Tuner-Betrieb: Aktiviert die Speicherfunktion; speichert Rundfunk-Programme auf Programmplätzen. Im Betrieb mit Datenträgern: Aktiviert die Funktion Erstellen eines Musikprogrammes; speichert Titel beim Erstellen eines Musikprogrammes.
- VOL +** Verändern die Lautstärke.
- CLOCK** Im Standby-Modus: Zum Einstellen der Stunden/Minuten

ALARM

Im Tuner-Betrieb:

Schaltet die Lautsprecher
der HiFi-Anlage stumm und
wieder Laut.

Im Betrieb mit Datenträgern:

Schaltet die Lautsprecher
der HiFi-Anlage stumm
und wieder Laut.

Im Timer-Betrieb:

Zum Einstellen des Alarms.

ANSCHLIESSEN/VORBEREITEN

Lautsprecher anschließen

1 Stecker der Lautsteckerkabel in die Buchsen »**SPEAKER OUTPUT (4 Ω) R L**« der HiFi-Anlage stecken.

Hinweis:

- Hierbei linken und rechten Kanal beachten (L = linker Kanal, R = rechter Kanal).

Antenne anschließen


1 Antennenkabel der Hausantenne in die Antennenbuchse »**FM ANTENNA**« der HiFi-Anlage stecken.

Hinweis:


- Sollte keine Hausantennenanlage zur Verfügung stehen, verwenden Sie die mitgelieferte Behelfsantenne. Diese ermöglicht bei geeigneter Positionierung den Empfang von FM- (UKW) Ortssendern in ausreichender Empfangsqualität. Die Behelfsantenne darf nicht verkürzt werden.

MP3 Player oder USB-Memory Stick anschließen

Achtung:

- Beim Herstellen der USB-Verbindung muss die HiFi-Anlage ausgeschaltet sein. Ist dies nicht der Fall, kann es zum Verlust von Daten kommen.
- 1 USB-Schnittstelle des MP3 Players mit handelsüblichem USB-Kabel mit der Buchse »« der HiFi-Anlage verbinden;

oder

USB-Stecker des USB-Memory Sticks in die Buchse »« der HiFi-Anlage stecken.

Externe Geräte anschließen

Hinweis:

- Schalten Sie die HiFi-Anlage zum Anschließen externer Geräte aus.
- 1 Tonausgangs-Buchsen des externen Gerätes mit handelsüblichem Audiokabel (3,5mm) an die Buchsen »**AUDIO IN**« der HiFi-Anlage anschließen.

Netzkabel anschließen

Hinweise:

- Prüfen Sie, ob die auf dem Typenschild (auf der Unterseite der HiFi-Anlage) angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Ist dies nicht der Fall, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.
 - Vor dem Anschließen des Netzkabels müssen alle anderen Geräte/Lautsprecher angeschlossen sein.
- 1 Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken.

Achtung:

- Über das Netzkabel ist die HiFi-Anlage mit dem Stromnetz verbunden. Wenn Sie die HiFi-Anlage vollständig vom Stromnetz trennen wollen, müssen Sie den Netzstecker ziehen.
- Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker während des Betriebes frei zugänglich bleibt und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.

Batterien in die Fernbedienung einlegen

- 1 Batteriefach öffnen, dazu den Deckel nach hinten abschieben.
- 2 Beim Einlegen der Batterie (Typ Micro, 1 x 1,5 V, R 03/UM 4/ AAA) die im Batteriefachboden markierte Polung beachten.
- 3 Batteriefach schließen.

Hinweise:



- Setzen Sie die Batterie keiner extremen Hitze wie z.B. durch Sonneneinstrahlung, Heizungen, Feuer, etc. aus.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie verbraucht ist oder wenn Sie die HiFi-Anlage längere Zeit nicht benutzen. Für Schäden, die durch ausgelaufene Batterie entstehen, kann nicht gehaftet werden.

Umwelthinweis:

- Die Batterien – auch schwermetallfreie – dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Verbrauchte Batterien müssen in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden.

Ein- und Ausschalten

Nur durch Ziehen des Netzsteckers ist die HiFi-Anlage vom Stromnetz getrennt!

- 1 HiFi-Anlage mit »« einschalten.
 - Die zuletzt aktive Programmquelle wird automatisch gewählt.
- 2 HiFi-Anlage mit »« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.

CLOCK-Modus

Die HiFi-Anlage wird nach 15 Minuten in Stand-by in den **CLOCK**-Modus geschaltet. Dadurch sinkt die Leistungsaufnahme auf unter 1 W.

Automatische Stand-by

Das Gerät schaltet automatisch nach 15 Minuten in Stand-by, wenn:

- sich das Gerät in Stellung „Stopp“ befindet;
- an Buchse »**AUDIO IN**« kein Audio-Signal anliegt;
- das Bluetooth Zuspieldgerät kein Audio-Signal liefert.

Für den weiteren Gebrauch das Gerät erneut einschalten.

Lautstärke ändern

- 1 Lautstärke mit dem Drehknopf an der HiFi-Anlage oder mit » **- VOL +** « der Fernbedienung ändern.



Klangeffekte wählen

Sie können zwischen den voreingestellten Klangeffekten wählen.

- 1 Gewünschten Klangeffekt mit »**EQ**« der Fernbedienung wählen.

Stummschaltung (Mute)


Mit dieser Funktion schalten Sie die Lautsprecher der HiFi-Anlage stumm und wieder laut.

- 1 Stummschaltung mit »« an der Fernbedienung aktivieren.
- 2 Stummschaltung mit »« an der Fernbedienung deaktivieren.



Uhrzeit anzeigen

- 1 Uhrzeit mit »**CLOCK**« an der Fernbedienung anzeigen.


Programmquelle Tuner wählen

- 1 Programmquelle TUNER mit »« am Gerät oder »FM« an der Fernbedienung wählen.
 - Das zuletzt gewählte Programm ist zu hören (Last Station Memory).

Automatischer Programmsuchlauf für FM-Rundfunk-Programme

- 1 HiFi-Anlage mit »« einschalten.
- 2 Programquelle TUNER mit »SOURCE« an der Fernbedienung oder mit »« am Gerät wählen.
- 3 Für den Suchlauf die Taste auf der Fernbedienung »MEMORY PROG« 2 Sekunden gedrückt halten.
 - Anzeige: »AUTOSCAN«
 - Das Gerät sucht bis zu 40 empfangsstärke Programme und speichert sie automatisch. Nach Ende des Suchlaufs ist das auf Platz 01 gespeicherte Programm zu hören.

Hinweise:



- Der automatische Programm-Suchlauf kann mit »« abgebrochen werden.
- Sie können den automatischen Programm-Suchlauf erneut starten, dazu »MEMORY PROG« so lange drücken, bis die Frequenzanzeige in den Schnelldurchlauf wechselt.

Rundfunk-Programme einstellen und speichern – manuell





- 1 Gewünschtes Rundfunk-Programm einstellen, dazu »TUN- 10- « oder »TUN+ 10+« wiederholt kurz drücken.
 - Anzeige: Die Frequenz ändert sich in 50 kHz-Schritten;

oder

- »TUN- 10-« oder »TUN+ 10+« drücken und gedrückt halten, bis die Frequenz in den Schnelldurchlauf wechselt.

- 2 Rundfunk-Programm auf einem Programmplatz speichern, dazu »MEMORY PROG« drücken, gewünschten Programmplatz mit »« oder »« wählen und mit »MEMORY PROG« speichern.
- 3 Zum Suchen und Speichern weiterer Rundfunk-Programme die Schritte 1 bis 2 wiederholen.

Programmplätze wählen

- 1 Programmplatz mit »« oder »« am Gerät oder mit »« oder »« an der Fernbedienung wählen.

Uhrzeit einstellen

- 1 In Stand-by zum Aktivieren der Einstellung »**CLOCK**« drücken und für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
- Anzeige: »24 HOUR«.
- 2 Stunden-Format (12- oder 24-Stunden) mit »|◀◀ ◀◀◀« oder »▶▶ ▶▶|« wählen und mit »**CLOCK**« bestätigen.
- Die Stunden blinken.
- 3 Die Stunden der Uhrzeit mit »|◀◀ ◀◀◀« oder »▶▶ ▶▶|« wählen und mit »**CLOCK**« bestätigen.
- Die Minuten blinken.
- 4 Die Minuten der Uhrzeit mit »|◀◀ ◀◀◀« oder »▶▶ ▶▶|« wählen und mit »**CLOCK**« bestätigen.
- Anzeige: die aktuelle Uhrzeit.

Alarm einstellen

- 1 In Stand-by zum Aktivieren der Einstellung »**ALARM**« drücken und für ca. 2 Sekunden gedrückt halten.
- Anzeige: »**TIMER**«.
- 2 Alarm-Programme werden angezeigt; »DISC«, »USB« oder »TUNER«. Mit »|◀◀ ◀◀◀« oder »▶▶ ▶▶|« wählen und mit »**ALARM**« bestätigen.
- Die Stunden blinken.
- 3 Die Stunden der Uhrzeit mit »|◀◀ ◀◀◀« oder »▶▶ ▶▶|« wählen und mit »**ALARM**« bestätigen.
- Die Minuten blinken.
- 4 Die Minuten der Uhrzeit mit »|◀◀ ◀◀◀« oder »▶▶ ▶▶|« wählen und mit »**ALARM**« bestätigen.
- Die Lautstärke blinkt.
- 5 Lautstärke wird angezeigt »VOL 12«. Gewünschte Lautstärke mit »|◀◀ ◀◀◀« oder »▶▶ ▶▶|« wählen und mit »**ALARM**« bestätigen.
- Die Lautstärke kann von »VOL 01« bis »VOL 31« eingestellt werden.
- 6 Das Symbol »**TIMER**« erscheint dann unten am rechten Bildschirm, was die Programmierung des Alarms bestätigt.

Hinweise:

- Falls Sie den Alarm deaktivieren möchten, drücken Sie einmal die Taste »**ALARM**«. Das Symbol »**TIMER**« verschwindet daraufhin vom Bildschirm.

BETRIEB MIT DIGITALEN DATENTRÄGER_____

Betrieb mit CD´s




Das Gerät ist geeignet für Musik-CDs, die mit dem nebenstehenden Logo versehen sind (CD-DA) bzw. für CD-R und CD-RW mit Audio-Daten.



- Nicht abgespielt werden können CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD oder Computer CDs.
- Im MP3/WMA-Betrieb sind die Begriffe „Album“ und „File“ ausschlaggebend. „Album“ entspricht dem Ordner am PC, „File“ der Datei am PC oder einem CD-DA-Titel. Insgesamt darf eine MP3/WMA-CD nicht mehr als 999 Titel/Ordner enthalten.
- Beim Brennen von CD-R und CD-RW mit Audio-Daten können verschiedene Probleme auftreten, die eine störungsfreie Wiedergabe bisweilen beeinträchtigen. Ursache hierfür sind fehlerhafte Software- und Hardware-Einstellungen oder der verwendete Rohling. Falls solche Fehler auftreten, sollten Sie den Kundendienst Ihres CD-Brenner-/Brennersoftware-Herstellers kontaktieren oder entsprechende Informationen – z.B. im Internet – suchen.
- Wenn Sie Audio-CDs anfertigen, beachten Sie die gesetzlichen Grundlagen und verstoßen Sie nicht gegen die Urheberrechte Dritter.
- Halten Sie das CD-Fach immer geschlossen, damit sich kein Staub auf der Laseroptik ansammelt. Das CD-Fach schließt sich nach kurzer Zeit automatisch.
- Keine Aufkleber auf der CD anbringen. Die Oberfläche der CD sauber halten.
- Mit Ihrem Gerät können Sie sowohl herkömmliche 12 cm CDs als auch 8 cm CDs abspielen. Ein Adapter wird nicht benötigt.

Betrieb mit MP3-Player oder USB-Memory Stick

- Die Buchse »« unterstützt keine USB Hubs und ist auch nicht geeignet zum direkten anschließen an einen PC.

- Bei der USB-Schnittstelle dieses Gerätes handelt es sich um eine Standardschnittstelle. Alle aktuell bekannten MP3-Chipkonzepte wurden bei ihrer Entwicklung berücksichtigt. Wegen der rasanten Weiterentwicklung im MP3-Bereich und täglich neuer Hersteller kann die Kompatibilität von MP3-Playern/USB-Memory Sticks leider nur eingeschränkt garantiert werden.

Ist der USB-Betrieb beeinträchtigt oder nicht möglich, liegt daher keine Fehlfunktion des Gerätes vor.

- Ein bidirektionaler Datenaustausch im Sinne eines ITE-Gerätes gemäß EN 55022/EN 55024 ist nicht möglich.
- Die USB-Übertragung stellt keine eigene Betriebsart dar, sondern ist lediglich eine Zusatzfunktion.
- Entfernen Sie während der Wiedergabe niemals MP3-Player/USB-Memory Stick. Dies kann zur Beschädigung der Daten und der Geräte führen.
Für dadurch auftretende Schäden geht der Anspruch auf Gewährleistung verloren.

USB-Gerät aufladen

Sie können Ihr Bluetooth/ oder USB-Gerät über die USB Buchse des Micro Hifi System aufladen.

- 1 Das USB-Gerät über ein USB-Kabel an Buchse »**5V 1A**« anschließen.
– Das USB-Gerät wird geladen.

Hinweise:

- Das Micro Hifi System schaltet sich nach ca. "15" Minuten automatisch ab.
- Der Ladestrom der USB Buchse beträgt 1A. Sollte Ihr USB-Gerät einen höheren Ladestrom benötigen, ist der Ladevorgang nur eingeschränkt möglich.
- Nicht alle Smartphones, Laptops, Tablet-PCs oder andere Datenmedien können geladen werden.

Achtung:

- Damit das Gerät wasserdicht ist, die Gummibdeckung der Buchsen fest schließen!

BETRIEB MIT DIGITALEN DATENTRÄGER_____

Programmquelle wählen

- 1 Gewünschte Programmquelle (»CD« oder »USB«) mit »CD« oder »USB« wählen.
 - Die Wiedergabe startet automatisch.

Hinweis:

- Ist keine Datenträger eingelegt/angeschlossen, wird die Meldung »NO DISC« oder »NO USB« angezeigt.

Musikdatenträger einlegen/anschließen

Disk einlegen

- 1 CD-Fach mit »▲« öffnen.
 - Das CD-Fach öffnet sich.
- 2 Gewünschte Disk mit dem Aufdruck nach oben einlegen.
- 3 CD-Fach mit »▲« schließen.
 - Die Disk wird gelesen.
 - Anzeige im MP3/WMA-Betrieb: die Gesamtzahl der Alben und Titel.
 - Anzeige im CD-DA-Betrieb: die Gesamtzahl der Titel und die Gesamtspielzeit.
- 4 Wiedergabe startet automatisch.

MP3 Player oder USB-Memory Stick anschließen

- 1 Gerät mit »⏻« in Bereitschaft (Stand-by) schalten.
- 2 USB-Schnittstelle des MP3 Players über ein handelsübliches USB-Kabel mit der Buchse »🔌« der HiFi-Anlage verbinden;
oder
USB-Stecker des USB-Memory Sticks in die Buchse »🔌« der HiFi-Anlage stecken.
- 3 Gerät mit »⏻« aus Bereitschaft (Stand-by) einschalten.
 - Anzeige: die Gesamtzahl der Alben und Titel.

Wiedergabe

Wiedergabe-Pause und Wiedergabe fortsetzen

- 1 Während der Wiedergabe mit »▶||« in Wiedergabe-Pause schalten.
 - Die Spielzeitanzeige blinkt.

- 2 Wiedergabe mit »▶||« fortsetzen.
 - Anzeige: Anzahl der Ordner und der Titel, oder Titelinformationen und die abgelaufene Spielzeit.

Wiedergabe unterbrechen (Resume)

- 1 Wiedergabe unterbrechen, dazu eine andere Programmquelle wählen oder »⏻« drücken.
 - Nach einem erneuten Anwählen des Datenträgers wird die Wiedergabe an der Position fortgesetzt, an der sie beendet wurde.

Wiedergabe beenden

- 1 Wiedergabe mit »■« beenden.
 - Bei dem erneuten Start der Wiedergabe wird diese mit dem ersten Titel begonnen.

Aktuellen Titel wiederholen

- 1 Während der Wiedergabe »⏮⏮⏮« kurz drücken.

Anderen Titel oder Ordner wählen

Beim Abspielen von Musik-CDs können Titel gewählt werden, beim Abspielen von MP3/WMA-Files können auch Ordner gewählt werden.

- 1 Während der Wiedergabe »⏮⏮⏮« oder »▶▶▶▶▶« so oft drücken, bis die Nummer des gewünschten Titels in der Anzeige erscheint;

oder

den gewünschten Ordner mit »FOLD - +« wählen, danach Titel mit »⏮⏮⏮« oder »▶▶▶▶▶« wählen.

- Die Wiedergabe des gewählten Titels startet automatisch.

Passage eines Titels suchen

- 1 Während der Wiedergabe »⏮⏮⏮« oder »▶▶▶▶▶« drücken und gedrückt halten, bis die gewünschte Passage gefunden ist.

- 2 Werden »⏮⏮⏮« oder »▶▶▶▶▶« losgelassen, beginnt die Wiedergabe.

Titel-Informationen anzeigen (bei MP3/WMA)

Wenn auf dem Datenmedium vorhanden, werden automatisch Informationen über Interpret, Album und Titel angezeigt (ID3-Tag).

BETRIEB MIT DIGITALEN DATENTRÄGER_____

1 Zurückschalten zur Spielzeitanzeige mit »INFO«.

Wiederhol-Funktionen

Einen Titel wiederholen (Repeat One)

1 Während der Wiedergabe »REP« an der Fernbedienung einmal drücken.

- Anzeige: »REP ONE«
- Anzeige: »REP« blinkt, der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »REP« an der Fernbedienung so oft drücken, bis die Anzeige »OFF« erlischt.

Alle Titel eines Ordners wiederholen (Repeat Folder, nur MP3/WMA)

1 Während der Wiedergabe »REP« an der Fernbedienung zweimal drücken.

- Anzeige: »REP FOLD«
- Anzeige: »REP« blinkt, alle Titel des aktuellen Ordners werden wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »REP« an der Fernbedienung so oft drücken, bis die Anzeige »OFF« erlischt.

Alle Titel des Datenmediums wiederholen (Repeat All)

1 Während der Wiedergabe »REP« an der Fernbedienung dreimal drücken.

- Anzeige: »REP ALL«
- Anzeige: »REP« und »ALL« blinken, alle Titel des Datenmediums werden wiederholt abgespielt.

2 Zum Beenden der Funktion »REP« an der Fernbedienung so oft drücken, bis die Anzeige »OFF« erlischt.

Titel in zufälliger Reihenfolge wiedergeben (Shuffle)

1 Während der Wiedergabe »REP« an der Fernbedienung viermal drücken.

- Anzeige: »SHUFFLE«.
- Anzeige: »SHUF« blinkt, alle Titel des Datenmediums werden einmal in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

2 Random-Funktion mit »REP« an der Fernbedienung ausschalten.

- Anzeige »OFF«.

Musikprogramm erstellen

Sie können bis zu 20 Titel des eingelegten Datenmediums in einer bestimmten Reihenfolge speichern und danach wiedergeben. Ein Titel kann mehrmals gespeichert werden.

Die Eingaben sind nur in Stellung Stopp möglich.

Titel wählen und speichern

1 Wiedergabe mit »■« an der Fernbedienung oder am Gerät beenden.

2 Funktion mit »MEMORY PROG« aufrufen.
- Anzeige: »00 1 PR« leuchtet, »01« blinkt.

3 Den gewünschten Ordner mit »FOLD - +« wählen, danach Titel mit »◀◀ ◀◀« oder »▶▶ ▶▶« wählen und mit »MEMORY PROG« speichern.
- Anzeige: »00 2 PR« leuchtet, »02« blinkt.

4 Zum Speichern weiterer Titel den Schritt 3 wiederholen.

Musikprogramm wiedergeben

1 Wiedergabe des Musikprogrammes mit »▶▶II« starten.

- Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten programmierten Titel.

2 Wiedergabe beenden, dazu einmal »■« drücken.

3 Musikprogramm erneut wiedergeben, dazu in Stellung Stopp »MEMORY PROG« und danach »▶▶II« drücken.

Musikprogramm löschen

1 Das Musikprogramm kann gelöscht werden: dazu in Stellung Stopp »■« zweimal drücken;

oder

das CD-Fach öffnen;

oder



eine andere Programmquelle wählen.



Kompatibel mit folgenden Geräten

Ihre Micro Hifi System kann mit allen marktüblichen Bluetooth-fähigen Geräten verbunden werden, die den Standard A2DP einhalten. Dies betrifft z.B. Smartphones, Laptops und Tablet-PCs.

Programmquelle Bluetooth wählen

- 1 Programmquelle Bluetooth mit »« am Gerät oder »« an der Fernbedienung wählen.
- Anzeige: »BT«.

Bluetooth Zuspieldgerät suchen und verbinden

- 1 Am Bluetooth Zuspieldgerät die Bluetooth Funktion aktivieren.
- 2 Am Bluetooth Zuspieldgerät die Suchfunktion starten.
- Nach kurzer Zeit wird Ihre Grundig Connected Hifi System am Bluetooth Zuspieldgerät angezeigt.
- 3 Am Bluetooth Zuspieldgerät die Grundig Connected Hifi System auswählen und verbinden.
- 4 Ist das Bluetooth Zuspieldgerät mit Ihrem Gerät verbunden wird an der Grundig Connected Hifi System »BT« angezeigt.

Hinweis:

- Ihre Micro Hifi System kann nur von einem Bluetooth Gerät das Audiosignal empfangen und wiedergeben, es können jedoch bis zu 8 Bluetooth Zuspieldgerät angemeldet werden.

Ein angemeldetes Bluetooth Zuspieldgerät aktivieren

Hinweise:

- Die Anmeldung der Bluetooth Zuspieldgeräte muss nur einmal erfolgen.
- Beim Verlassen und der anschließenden Rückkehr in die Funk-Reichweite des Grundig Connected Hifi System meldet sich das Bluetooth Zuspieldgerät automatisch an.
- Die Micro Hifi System verbindet sich automatisch nur mit dem zuletzt angemeldetem Bluetooth Zuspieldgerät.
- Wenn das Bluetooth Zuspieldgerät nicht erkannt wird, muss es über sein Menü wieder aktiviert werden.

Wiedergabe vom Bluetooth Zuspieldgerät

- 1 Wiedergabe am Bluetooth Zuspieldgerät starten.
- 2 Gewünschte Lautstärke mit den Drehknopf an der HiFi-Anlage oder mit »- VOL +« der Fernbedienung einstellen.
- 3 Wiedergabe am Bluetooth Zuspieldgerät beenden.

Hinweise:

- Verschiedene Funktionen können auch an der Micro Hifi System gesteuert werden.
Wiedergabe-Pause mit »▶||« wählen,
Wiedergabe fortsetzen dazu erneut »▶||« drücken;
den vorherigen Titel mit »||◀◀« wählen,
den nächsten Titel mit »▶▶▶|« wählen.
- Beachten Sie, die Reichweite der Datenübertragung kann in Abhängigkeit vom verwendeten Bluetooth Gerät und den verwendeten Gegebenheiten bis zu 9 m betragen.

Bluetooth Zuspieldgerät abmelden

- 1 Das angemeldete Bluetooth Gerät abmelden.
- Die Anzeige wechselt auf »NO BT«.

Bluetooth Gerät wieder anmelden

- 1 Wenn Sie aus der Reichweite der Datenübertragung gelangen oder den Bluetooth Modus abgeschaltet haben, wird das Bluetooth Zuspieldgerät abgemeldet.
- 2 Zum erneuten Anmelden am Bluetooth Zuspieldgerät Ihre Grundig Connected Hifi System wieder auswählen.

Hinweis:

- Wenn sich das bereits registrierte Bluetooth Zuspieldgerät nicht mehr verbinden läßt, Ihre Grundig Connected Hifi System aus der Geräteliste des Bluetooth Zuspieldgerätes entfernen, neu suchen und erneut verbinden.

INFORMATIONEN

Entsorgung von Altgeräten:

Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte müssen an offizielle Sammelstellen zum Recycling elektrischer und elektronischer Geräte abgegeben werden. Nähere Angaben zu diesen Sammelstellen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Der Beitrag jedes Haushalts zum Umweltschutz ist wichtig. Eine angemessene Entsorgung von Altgeräten hilft bei der Verhinderung negativer Auswirkungen auf Umwelt und menschliche Gesundheit.

Einhaltung von RoHS-Vorgaben:

Das von Ihnen erworbene Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-RoHS Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

Informationen zur Verpackung



Die Verpackung des Produkts wurde gemäß unserer nationalen Gesetzgebung aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nicht mit dem Hausmüll oder anderem Müll. Bringen Sie sie zu einer von der Stadtverwaltung bereitgestellten Sammelstelle für Verpackungsmaterial.

Technische Daten

Dieses Gerät ist funktentstört entsprechend den geltenden EU-Richtlinien. Dieses Produkt erfüllt die europäischen Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EC und 2011/65/EU.

Den genauen Wortlaut der Konformitätserklärung (DOC) finden Sie auf der GRUNDIG Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

Das Typenschild befindet sich an der Unterseite der HiFi-Anlage.

System

Spannungsversorgung

Betriebsspannung:	220 - 240 V~
Netzfrequenz:	50/60 Hz
Nominal-Leistungsaufnahme:	20W
Leistungsaufnahme (ECO-Mode):	≤ 1 W

Verstärkerteil

Ausgangsleistung:

Sinusleistung:	2 x 15 W
Lautsprecherimpedanz:	4 Ω
Signal-Rausch Abstand:	≥ 60dBA

Empfangsteil

Empfangsbereich:	FM 87,5 ...108,0 MHz
BT-Frequenz:	2402 - 2480 MHz
BT max. Übertragungsleistung:	2.05 dBm

CD-Teil

Frequenzgang:	50Hz ... 20kHz
Geräuschspannungsabstand:	≥ 60dBA

MP3/WMA

Ordner und Titel:

Max. 99 Ordner und 999 Titel pro CD

Dateisystem/Ordnerverwaltung:

ISO 9660 Level 1 kompatibel

USB

USB 2.0 für Format FAT 32/16

Abmessungen und Gewicht

Abmessungen Gerät:

B x H x T 180 x 121 x 231mm

Gewicht Gerät: 1,61 kg

Abmessungen Lautsprecher:

B x H x T 155 x 254 x 129mm

Gewicht Lautsprecher: 1,07 kg

Technische und optische Änderungen vorbehalten!

Allgemeine Hinweise für Geräte mit Laser

CLASS 1
LASER PRODUCT

Ihr Gerät ist ein CLASS 1 LASER PRODUCT. Das bedeutet, dass der Laser wegen seines

technischen Aufbaus eigensicher ist, so dass der maximal erlaubte Ausstrahlwert unter keinen Umständen überschritten werden kann.

Vorsicht:

Wenn andere als die hier spezifizierten Bedienungseinrichtungen benutzt oder andere Verfahrensweisen ausgeführt werden, kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.

Dieses Gerät sendet Laserstrahlen aus. Da die Gefahr von Augenverletzungen besteht, darf das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal geöffnet oder gewartet werden.

Wenn andere als die hier spezifizierten Einstellungen verwendet oder ANDERE VERFAHRENSWEISEN ausgeführt werden, kann es zu gefährlicher Strahlungsexposition kommen.

SETUP AND SAFETY

Please note the following instructions:

- The hi-fi system is designed for the playback of audio signals. All other uses are expressly prohibited.
- If you want to set up the hi-fi system on wall shelves or in cupboards, please ensure that it is adequately ventilated. There must be at least 10 cm of space at the side, above and behind the hi-fi system.
- Do not cover the hi-fi system with newspapers, table cloths, curtains, etc.
- When setting up the hi-fi system, remember that furniture is often coated with various types of varnish and plastic, which often contain chemical additives. These additives may cause corrosion to the feet of the unit. This may leave stains on the surface of the furniture which can be difficult or impossible to remove.
- If the hi-fi system is exposed to sudden changes in temperature, for example when taken from the cold into a warm room, wait at least two hours before using it.
- The hi-fi system is designed for use in dry rooms. If you do use it outdoors, make sure it is protected from moisture such as dripping or splashing water.
- Only use the hi-fi system in a moderate climate.
- Do not place the hi-fi system close to heating units or in direct sunlight, as this will impair cooling.
- Do not place any vessels containing liquids, such as vases, on the hi-fi system.
- Do not insert any foreign objects in the CD compartment.
- Do not place any objects such as burning candles on the hi-fi system.
- If malfunctions occur due to brief mains overloads or static electricity charges, reset the device. To do this, pull out the power plug and connect it again after a few seconds.
- Do not open the hi-fi system casing under any circumstances. Warranty claims are excluded for damage resulting from improper handling.
- Thunderstorms are a danger to all electrical devices. Even if the hi-fi system is switched off, it can be damaged by a lightning strike to the mains. Always remove the power plug during a thunder storm.
- Do not expose the battery to extreme heat, such as for example sunlight, radiators, fire, etc.

Note:

- Do not connect any other equipment while the device is switched on. Also switch off the other equipment before connecting it.
- Only plug the device into the mains socket after you have connected the external devices. Make sure the mains plug is freely accessible.

Caution: high-frequency radiation




- The device must be registered and operated in accordance with this operating manual. The device has an integrated antenna; it must be operated with other antennas or transmitters.

OVERVIEW


The hi-fi system controls

See the figure on page 3.


The front of the device


-  The hi-fi system displays.
-  Press briefly to switch the device in and out of standby mode.
-  Press to activate CLOCK mode.
- VOLUME** Adjusts the audio volume.

-  CD compartment.


-  USB port type A for connecting a USB memory stick or an MP3 player.


- AUDIO IN** Audio signal input (Audio In) for connecting an external device.


-  In external data media mode: starts and pauses playback.


-  In external data media mode: ends playback.

In tuner mode: press and hold down to start auto scan.

-  In tuner mode: press and hold down to start the reverse frequency search; press briefly to change the preset stations down.
In external data media mode: reverse track selection; press and hold down to search for a certain passage back wards.

-  In tuner mode: press and hold down to start the forwards frequency search; press briefly to change the preset stations up.
In external data media mode: forward track selection, press and hold down to search for a certain passage forwards.

-  Selects the input sources Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc and USB.

-  Opens and closes the CD compartment.

The back of the device

- SPEAKER OUTPUT (4 Ω)** Terminals for connecting the loudspeaker cables.

- + R- + L -** R = right channel, L = left channel.

- FM ANTENNA** Antenna socket for the the auxiliary antenna or the roof antenna supplied.








- AC ~** Socket for mains cable.

Note:

- The only way to completely disconnect the hi-fi system from the mains supply is to pull out the plug.

OVERVIEW

The remote control

-  Switches the hi-fi system to standby mode and from standby mode to the last input source selected.
- SLEEP** Activates sleep timer mode, sets the time for the sleep timer.
-  Opens and closes the CD compartment.
- INTRO** In external data media mode: for playing brief introductions to tracks.
- SOURCE** Selects the input sources Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc and USB.
- INFO** In external data media mode: switches the display between the current track number and the elapsed playing time and displays the ID3 tag information, if available.
- REP** In external data media mode: to repeat a track, the CD, the album or the playlist; plays back tracks in random order
- EQ** Selects different sounds settings.
-  Press briefly to change the preset stations down.
In external data media mode: reverse track selection; press and hold down to search for a certain passage backwards.
In standby and timer mode: for setting the hours.
-  In external data media mode and in Bluetooth mode: starts playback; pauses playback.
-  In tuner mode: press and hold down to start the forwards frequency search;
- press briefly to change preset stations up.
In external data media mode: forward track selection, press and hold down to search for a certain passage forwards.
In standby and timer mode: for setting the minutes.
- TUN - +**
10 - + In tuner mode: press and hold down to start the reverse or forwards frequency search; press briefly to change the frequency backwards or forwards in steps. In external data media mode: press briefly to select the track in 10 steps.
-  In external data media mode: ends playback.
- FOLD - +** In external data media mode: select albums
- MEMORY PROG**
In tuner mode: activates the memory function; saves radio stations to presets. In external data media mode: activates the Create playlist function; stores the track when creating a playlist.
- VOL +** Adjust the volume.
- CLOCK** In standby mode: for setting the hours/minutes.
-  **ALARM** In tuner mode: Switches the hi-fi system speakers to and from mute mode.

OVERVIEW

In external data media mode:
Switches the hi-fi system speakers
to and from mute mode.
In timer mode:
for setting the alarm.

CONNECTION AND PREPARATION

Connecting the loudspeakers

1 Insert the wires of the loudspeaker cable into the »**SPEAKER OUTPUT (4 Ω) R L**« fasteners on the hi-fi system.

Note:

- Observe the left and right channels (L = left channel, R = right channel).

Connecting the antenna

1 Plug the roof antenna cable into the antenna socket »**FM ANTENNA**« on the hi-fi system.


Note:

- If no roof antenna is available, use the auxiliary antenna supplied. When suitably positioned and with adequate signal, this antenna provides adequate reception of FM channels. Do not shorten the auxiliary antenna.


Connecting an MP3 player or a USB memory stick

Caution:

- The hi-fi system must be switched off while the USB connection is being made. If it is not switched off, data can be lost.

1 Connect the USB interface of the MP3 player to the »« socket of the hi-fi system with a standard USB cable;

or

insert the USB plug of the USB memory stick into the USB interface »« of the hi-fi system.

Connecting external devices

Note:

- Switch the hi-fi system off before you connect external devices.

1 Use standard audio cables (3,5mm) to connect the audio outputs of the external device to the »**AUDIO IN**« sockets on the hi-fi system.

Connecting the power cord

Notes:

- Check that the mains voltage on the type plate (on the bottom of the hi-fi system) corresponds to your local mains supply. If this is not the case, contact your specialist dealer.
- All the other devices/loudspeakers must be connected before you connect the power cord.

1 Plug the power cord into the wall socket.

Caution:

- The hi-fi system is connected to the mains with the power cord. Pull out the power plug if you want to completely disconnect the hi-fi system from the mains.
- Make sure the power plug is easily accessible during operation and not hindered by other objects.

CONNECTION AND PREPARATION _____

Activating the battery in the remote control

- 1 Open the battery compartment by pressing down on the catch and then remove the lid.
- 2 Observe the polarity marked on the base of the battery compartment when inserting the batteries (micro batteries, 1 x 1.5 V, R 03/UM 4/AAA).
- 3 Close the battery compartment.

Notes:

- Do not expose the batteries to extreme heat, caused for example by direct sunlight, heaters or fire.
- Remove the batteries when they are flat or when you know that the hi-fi system will not be used for a long period of time. The manufacturer accepts no liability for damage caused by leaking batteries.



Environmental note:

- Batteries, including those which do not contain heavy metal, should not be disposed of with household waste. Always dispose of used batteries in accordance with local environmental regulations.

GENERAL FUNCTIONS

Switching on and off

The only way to disconnect the hi-fi system from the mains supply is to pull out the plug.

- 1 Switch on the hi-fi by pressing »«.
 - The last input source used is automatically selected.
- 2 Switch the hi-fi system to standby mode by pressing »«.

CLOCK mode

The hi-fi system switches to standby in the **CLOCK**-mode after 15 minutes. This lowers the power consumption to below 1 W.

Automatic Standby

The device switches to standby mode automatically after 15 minutes if:

- the device is in the stop position;
- there is no audio signal detected at the »**AUDIO IN**« socket;
- the Bluetooth auxiliary devices is not sending an audio signal.

To use the device, switch it back on.

Adjusting the volume

- 1 Turn the control knob on the hi-fi system or press »- **VOL** +« on the remote control to change the volume.



Selecting sound settings

You can choose between preset sound settings.

- 1 Select the sound setting using »**EQ**« on the remote control.

Muting

You can switch the hi-fi speakers to and from mute mode with this function.



- 1 Activate mute with »« on the remote control.
- 2 Deactivate mute with »« on the remote control.

Displaying the time


- 1 Display the time with »**CLOCK**« on the remote control.

TUNER MODE

Automatic station search for FM radio stations

- 1 Switch on the hi-fi system by pressing »«.
- 2 Select TUNER with »**SOURCE**« on the remote control or »« on the appliance.
- 3 For the automatic station search press and hold »**MEMORY PROG**« on the remote control for 2 seconds.
 - Display: »*AUTOSCANN*«.
 - The device searches for up to 40 stations with strong reception and stores them automatically. After the search has finished, you will hear the station stored at preset 01.

Notes:



- You can cancel the automatic station search by pressing »«.
- You can restart the automatic station search by pressing »**MEMORY PROG**« until the frequency display changes to rapid run-through.

Setting and storing radio stations manually





- 1 Set the radio station by briefly pressing »**TUN- 10-**« or »**TUN+ 10+**« repeatedly.
 - Display: the frequency changes in steps of 50 kHz;

or

press and hold down »**TUN- 10-**« or »**TUN+ 10+**« until the frequency changes to rapid run-through.

- 2 Save a radio station as a preset by pressing »**MEMORY PROG**«, selecting the preset with »« or »« and then press »**PROG**« to save.
- 3 To search and save more radio stations, repeat steps 1 to 2.

Selecting presets

- 1 Select a preset by pressing »« or »« on the appliance or »« or »« on the remote control.

SETTINGS

Setting the time

- 1 To set the time in standby mode, press and hold »**CLOCK**« for about 2 seconds.
 - Display: »24 HOUR«.
- 2 Select the hour format (12 or 24 hours) by pressing »**◀◀◀◀**« or »**▶▶▶▶**« and confirm with »**CLOCK**«.
 - The hours flash.
- 3 Set the hours by pressing »**◀◀◀◀**« or »**▶▶▶▶**« and confirm with »**CLOCK**«.
 - The minutes flash.
- 4 Set the minutes by pressing »**◀◀◀◀**« or »**▶▶▶▶**« and confirm with »**CLOCK**«.
 - Display: the current time.

Setting the alarm

- 1 To set the alarm in standby mode, press and hold »**ALARM**« for about 2 seconds.
 - Display: »**TIMER**«.
- 2 The alarm programs displays; »**DISC**«, »**USB**« or »**TUNER**«. Press »**◀◀◀◀**« or »**▶▶▶▶**« and confirm with »**ALARM**«.
 - The hours flash.
- 3 Set the hours by pressing »**◀◀◀◀**« or »**▶▶▶▶**« and confirm with »**ALARM**«.
 - The minutes flash.
- 4 Set the minutes by pressing »**◀◀◀◀**« or »**▶▶▶▶**« and confirm with »**ALARM**«.
 - The volume flash.
- 5 The volume displays »**VOL 12**«. Select the volume with »**◀◀◀◀**« or »**▶▶▶▶**« and confirm with »**ALARM**«.
 - The volume can be selected »**VOL 01**« to »**VOL 31**«.
- 6 The symbol "**TIMER**" will then display down on the right screen to confirm the programming of the alarm.

Notes:

- If you want to disable the alarm, press once the "**ALARM**" button and the symbol "**TIMER**" will disappear from the screen.

EXTERNAL DATA MEDIA MODE

Using CDs




The device is suitable for music CDs displaying the logo shown here (CD-DA) and for CD-Rs and CD-RWs with audio data.



- The device cannot play CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD or computer CDs.
- In MP3/WMA mode, the terms "album" and "file" are very important. "Album" corresponds to a folder on a PC, "file" to a file on a PC or a CD-DA track. An MP3/WMA CD may not contain more than 999 tracks/folders in total.
- When burning CD-R and CD-RWs with audio files, various problems may arise which could lead to problems with playback. This can be caused by faulty software or hardware settings or by the CD being used. Should such problems arise, contact the customer services of your CD burner or software manufacturer or look for relevant information, for example on the Internet.
- When you are making audio CDs, observe all legal guidelines and ensure that the copyright of third parties is not infringed.
- Always keep the CD compartment closed to prevent dust from collecting on the laser optics. The CD compartment closes automatically after a short time.
- Do not attach adhesive labels to CDs. Keep the surfaces of CDs clean.
- You can play standard 12 cm CDs as well as 8 cm CDs on your device. An adapter is not necessary.

Operation with an MP3 player or USB memory stick

- The »« socket is not compatible with USB hubs and cannot be connected directly to a PC.

- The USB interface of this device is a standard interface. All currently-known MP3 chip concepts were taken into account when it was developed. Due to rapid progress in MP3 technology and new manufacturers appearing every day, the compatibility of MP3 players/USB memory sticks can only be partially guaranteed.
If USB operation is impaired or is not possible, this does not indicate a malfunction of the device.
- Bi-directional data transfer as defined for ITE devices in EN 55022/EN 55024 is not possible.
- USB transfer is not in itself an operating mode. It is only an additional function.
- Never remove a MP3 player/USB memory stick during playback. This can result in damage to the data and the devices.
No warranty claims are accepted for damage incurred as a result of this.

Charging a USB Device

Your Micro Hifi System include a USB port at the back. This allow you to charge a USB Device using the Micro Hifi System

- 1 Connect your USB using the USB cable into the »**5V 1A**« socket.
 - The USB Device will begin to charge.

Notes:

- The Micro Hifi System switches off automatically after approx. 15 minutes.
- Power output of the USB port is 1A. If your device require more power may not charge through this USB port.
- Charging function may not be support for all smartphones, tablets or electronic devices.

Caution:

- To ensure the device is splashproof, close the rubber cover of the sockets tightly.

EXTERNAL DATA MEDIA MODE

Selecting the input source

- 1 Select the input source (»CD« or »USB«) by pressing »CD« or »USB«.
 - Playback starts automatically.

Note:

- If no data medium is inserted/connected, the message »NO DISC« or »NO USB« appears.

Inserting/connecting music data media

Inserting the disc

- 1 Press »▲« to open the CD compartment.
 - The CD compartment opens.
- 2 Put in the disc with its label facing upwards.
- 3 Press »▲« to close the CD compartment.
 - The disc is read.
 - Display in MP3/WMA mode: the total number of albums and tracks.
 - Display in CD-DA mode: the total number of tracks and the total playing time.
- 4 Playback starts automatically.

Connecting an MP3 player or a USB memory stick

- 1 Switch the device to standby mode by pressing »⏻«.
- 2 Connect the USB interface of the MP3 player to the »🔌« socket of the hi-fi system with a standard USB cable;

or

insert the USB plug of the USB memory stick into the USB interface »🔌« of the hi-fi system.
- 3 Switch on the device from standby by pressing »⏻«.
 - Display: the total number of albums and tracks.

Playback

Pausing and resuming playback

- 1 Press »⏸« to pause playback.
 - Display: the playing time flashes.
- 2 Resume playback with »▶▶«.
 - Display: number of folders and tracks or track information and the elapsed playing time.

Resuming playback

- 1 Pause playback by selecting another input source or press »⏻«.
 - If you select the data medium again, playback continues from the point at which it stopped.

Stopping playback

- 1 To stop playback, press »■«.
 - When playback starts again, it begins from the first track.

Repeating the current track

- 1 Press »REP« briefly during playback.

Selecting another track or folder

When you play music CDs, you can select the track; when you play MP3/WMA files, you can also select folders.

- 1 Press »⏮ ⏪« or »⏩ ⏭« repeatedly during playback until the number of the track you want appears in the display;

or

select the folder by pressing »FOLD - +«, then select the track with »⏮ ⏪« or

»⏩ ⏭«.

- Playback of the selected track starts automatically.

EXTERNAL DATA MEDIA MODE

Searching for a passage within a track

- 1 During playback, press »**⏮** « or »**⏪** « and hold down until the passage has been found.
- 2 Playback begins if you release »**⏮** « or »**⏪** «.

Displaying track information (for MP3/WMA)

If information about the artist, album and track are available on the data medium, this is displayed (ID3 tag).

- 1 Press »**INFO**« repeatedly to display information.

Repeat functions

Repeating a track (Repeat One)

- 1 Press »**REP**« once during playback on the remote control.
 - Display: »*REP ONE*«
 - Display: »**REP**« flashes, the current track is repeated.
- 2 To stop the function, press »**REP**« so repeatedly until the display »*OFF*« disappears.

Repeating all the tracks of a folder (Repeat Folder) (MP3/WMA only)

- 1 Press »**REP**« twice during playback.
 - Display: »*REP FOLD*«
 - Display: »**REP**« flashes, all the tracks in the current folder are played back repeatedly.
- 2 To stop the function, press »**REP**« repeatedly until the display »*OFF*« disappears.

Repeating all tracks on the data medium (Repeat All)

- 1 Press »**REP**« three times during playback.
 - Display: »*REP ALL*«.
 - Display: »**REP**« and »**ALL**« flashes, all the tracks in the current folder are played back repeatedly.
- 2 To stop the function, press »**REP**« repeatedly

until the display »*OFF*« disappears.

Playing back tracks in random order (Random)

- 1 Press »**REP**« four times during playback.
 - Display: »*SHUFFLE*«.
 - Display: »**SHUF**« flashes, all tracks on the data medium are played back once in random order.
- 2 Press »**REP**« to switch off the random function.
 - The display »*OFF*« disappears.

Playing the start of each track (intro)

- 1 Press »**INTRO**« during playback.
 - Intro playback starts automatically.
 - The first ten seconds of all the tracks or all the remaining tracks on the data medium are played.
- 2 To quit this function, press »**INTRO**« again.

Creating a playlist

You can create a track memory of up to 20 tracks for the current data medium in any order you choose and then play them back in that sequence. A track may be saved more than once.

The entries can only be made in stop mode.

Selecting and storing tracks

- 1 Press »**■**« on the remote control to end playback.
- 2 Press »**MEMORY PROG**« to open the function.
 - Display: »*00 1 PR*« lights up, »*01*« flashes.
- 3 Select the folder by pressing »**FOLD** - +« , then select the track with »**⏮** « or »**⏪** « and save it with »**MEMORY PROG**«.
 - Display: »*00 2 PR*« lights up, »*02*« flashes.
- 4 To store more tracks, repeat step 3.

EXTERNAL DATA MEDIA MODE _____

Playing back a playlist

- 1 Start playlist playback with »▶II«.
 - Playback begins with the first programmed track.
- 2 Press »■« once to stop playback.
- 3 To play the playlist again, press »MEMORY PROG« in the stop position, followed by »▶II«.

Deleting the playlist

- 1 To delete the playlist, press » ■« twice in the stop position;
 - or
 - open the CD compartment;
 - or
 - select a different input source.

BLUETOOTH MODE



Compatible with the following devices

Your Micro Hifi System can be connected to any commercially available Bluetooth-compatible devices that comply with the A2DP standard. This includes smartphones, laptops and tablet PCs, for example.

Selecting the Bluetooth input source

- 1 Select the Bluetooth input source by pressing »« on the device or »« on the remote control.
- Display: »BT«.

Finding and connecting a Bluetooth auxiliary device

- 1 Activate the Bluetooth function on the Bluetooth auxiliary device.
- 2 Start the search function on the Bluetooth auxiliary device.
- After a short time, your Grundig Connected Hifi System will be displayed on the Bluetooth auxiliary device.
- 3 Select the Grundig Connected Hifi System on the Bluetooth auxiliary device and connect to it.
- 4 When the Bluetooth auxiliary device is connected to your device, »BT« is displayed on the Grundig Connected Hifi System.

Note:

- Your Micro Hifi System can only receive and play the audio signal from one Bluetooth device; however, up to 8 Bluetooth auxiliary devices can be logged on.

Activating a Bluetooth auxiliary device that is logged on

Notes:

- You only have to log Bluetooth auxiliary devices on once.
- When the Bluetooth auxiliary device leaves and then moves back into signal range of the Grundig Connected Hifi System, the auxiliary device logs on automatically.

- The Micro Hifi System automatically connects to the last Bluetooth auxiliary device that was logged on.
- If the Bluetooth auxiliary device is not recognised, it has to be activated again via its own menu.

Playback from the Bluetooth auxiliary device

- 1 Start playback on the Bluetooth auxiliary device.
- 2 Set the preferred volume with the control knob on the hi-fi system or press »- VOL +« on the remote control
- 3 End playback on the Bluetooth auxiliary device.

Notes:

- Various functions can also be controlled on the Micro Hifi System
Press »||« to pause playback,
press »||« again to resume playback;
press »||« to select the previous track and »||« for the next track.
■ Note that the data transmission range can be as much as 9 m, depending on the Bluetooth device that is used and the structure of the building.

Logging out the Bluetooth auxiliary device

- 1 Log out the Bluetooth device.
- The display changes to »NO BT«.

Logging the Bluetooth device back on

- 1 If you move out of data transmission range or switch off Bluetooth mode, the Bluetooth auxiliary device is logged out.
- 2 To log back on, select your Grundig Connected Hifi System again on the Bluetooth auxiliary device.

Note:

- If it is not possible to connect to a Bluetooth auxiliary device that was registered previously, remove your Grundig Connected Hifi System from the Bluetooth auxiliary device's device list and repeat the search and connection procedure.

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product:

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices.

To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do

not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

Technical data

This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives.

This product fulfils the European directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

You can find the CE declaration of conformity for the device in the form of a pdf file on the Grundig Homepage www.grundig.com/downloads/doc.

The type plate is located on the bottom of the hi-fi system.

System

Power supply

Operating voltage: 220 - 240 V~
Mains frequency: 50/60 Hz
Rated power consumption: 20 W
Power consumption (ECO mode): ≤ 1 W

Amplifier unit

Output:

Sine wave power: 2 x 15 W
Loudspeaker impedance: 4 Ω
Signal-to-noise ratio: ≥ 60 dB

Receiver unit

Reception range:

FM: 87.5 ...108.0 MHz
BT frequency : 2402 - 2480 MHz
BT maximum output power: 2.05 dBm

CD unit

Frequency response: 50Hz ... 20kHz
Noise voltage ratio: ≥ 60 dB

MP3/WMA

Folder and track:

Max. 99 folders and 999 tracks per CD

File system/folder management:

ISO 9660 Level 1 compatible

USB

USB 2.0 for FAT 32/16 format

Dimensions and weight

Device dimensions:

W x H x D 180 x 121 x 231 mm

Device weight: 1.61 kg

Loudspeaker dimensions:

W x H x D 155 x 254 x 129 mm

Loudspeaker weight: 1.07 kg

Technical and design modifications are reserved.

General information on laser devices

CLASS 1
LASER PRODUCT

This device is a CLASS 1 LASER PRODUCT. This means that the laser is designed in

such a way as to ensure that the maximum permissible emission value cannot be exceeded under any circumstances.

Caution:

If operating devices or methods other than those specified here are employed, it may lead to dangerous exposure to emissions.

This device emits laser radiation. Because of the danger of eye injuries, the unit may only be opened or serviced by trained personnel.

If settings other than those stated here are used or other procedures are carried out, this may lead to dangerous exposure to radiation.

INSTALLATION ET SÉCURITÉ

Veillez respecter les consignes ci-après :

- Le système hi-fi est conçu pour la restitution de signaux audio. Tout autre usage est formellement interdit.
- Si vous souhaitez installer l'appareil sur des étagères murales ou dans des placards, veillez à ce que l'emplacement choisi soit suffisamment aéré. Assurez-vous également qu'il y a un espace d'au moins 10 cm sur le côté, au-dessus, et sous le système hi-fi.
- N'obstruez pas le système hi-fi avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Pendant l'installation du système hi-fi, n'oubliez pas que les meubles sont souvent revêtus de différents types de vernis et de matière plastique contenant parfois des additifs chimiques. Ces additifs peuvent occasionner une corrosion au niveau des supports de l'unité. Ce phénomène peut laisser des tâches sur la surface du meuble et ces tâches peuvent par la suite s'avérer difficiles ou impossibles à enlever.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Dans le cas où le système hi-fi change subitement de température, en passant par exemple d'une pièce froide à une pièce chaude, patientez au moins deux heures avant de commencer à l'utiliser.
- Le système hi-fi a été conçu pour être utilisé dans des pièces sèches. Dans le cas d'une utilisation à l'extérieur, veillez à ce qu'il soit protégé de la moisissure susceptible de provenir des éclaboussures ou des gouttes d'eau.
- Utilisez le système hi-fi uniquement dans un climat modéré.

- Évitez d'installer le système hi-fi à proximité des sources de chaleur ou en contact direct avec la lumière directe du soleil, au risque d'endommager le système de refroidissement.
- Évitez de placer des récipients contenant des liquides au-dessus du système hi-fi, tel que les vases, etc.
- N'insérez pas de corps étrangers dans le compartiment à CD.
- Évitez de placer des objets tels que des bougies allumées au-dessus du système hi-fi.
- Si un dysfonctionnement intervient suite à de brèves surcharges de secteur ou à des charges électriques statiques, réinitialisez l'appareil. Pour ce faire, débranchez la prise d'alimentation puis rebranchez-la après quelques secondes.
- Évitez d'ouvrir le boîtier de l'appareil, quel qu'en soit le cas. Aucune réclamation au titre de la garantie ne sera acceptée concernant les dommages occasionnés par une mauvaise manipulation.
- Les orages représentent un danger permanent pour tous les appareils électriques. Même si le système hi-fi est éteint, il peut cependant être endommagé à cause d'une décharge orageuse subie par l'alimentation secteur. De ce fait, débranchez toujours vos appareils pendant les orages.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur extrême, telle que les rayons du soleil, un radiateur, le feu, etc.

Remarque :

-Évitez de brancher un autre appareil une fois que le lecteur est mis en marche. Débranchez également les autres équipements avant de les brancher à votre appareil.

-Ne branchez l'appareil dans la prise secteur qu'après avoir connecté les appareils externes. Assurez-vous que la fiche secteur est facile d'accès.

Mise en garde : rayonnement à haute fréquence


- L'appareil doit être enregistré et utilisé conformément à ce manuel d'utilisation. L'appareil dispose d'une antenne intégrée ; il doit être utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs.

Les commandes du système hi-fi

Voir le schéma en page 3.

La partie avant de l'appareil

A Affichage du système hi-fi.

 Appuyez brièvement pour faire passer l'appareil en mode Veille et le quitter.


Appuyez pour activer le mode CLOCK.


VOLUME Ajuste le volume audio.

B Compartiment à CD.


  Port USB de type A pour connecter une clé USB ou un lecteur MP3.

AUDIO IN Entrée du signal audio (Audio In) pour la connexion d'un périphérique externe.

 En mode Support de données externe : démarre et arrête momentanément la lecture.

 En mode Support de données externe : met fin à la lecture des fichiers.

En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche automatique.

 En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche de fréquences vers l'arrière ; appuyez brièvement pour changer les stations pré-réglées.

En mode Support de données externe : sélection de la piste précédente ; appuyez et maintenez enfoncé pour rechercher un certain passage vers l'arrière.



En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour avancer ou inverser la recherche des fréquences ; appuyez brièvement pour changer les stations pré-réglées.

En mode Support de données externe : sélection de la piste suivante ; appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour rechercher un certain passage vers l'avant.



Sélectionne les sources d'entrée Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disque et USB.



Ouvre et ferme le compartiment à CD.

La partie arrière de l'appareil

SORTIE HAUT-PARLEUR (4 Ω)


Sorties de connexion des câbles du haut-parleur.

+ R - + L - R = canal droit, L = canal gauche.







ANTENNE FM Prise d'antenne destinée à l'antenne auxiliaire ou à celle du toit fournie.

CA ~ Prise du câble secteur.

Remarque :


 Le seul moyen de déconnecter le système hi-fi du secteur consiste à débrancher sa fiche.

Télécommande

-  Fait passer le système hi-fi en mode Veille, puis du mode Veille à la source d'entrée précédemment sélectionnée.
- SLEEP** Active le mode Arrêt programmé, règle l'heure de l'arrêt programmé.
-  Ouvre et ferme le compartiment à CD.
- INTRO** En mode Support de données externe : pour une lecture brève des introductions aux pistes.
- SOURCE** Sélectionne les sources d'entrée Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disque et USB.
- INFO** En mode Support de média externe : fait basculer entre le numéro de piste actuel et le temps de lecture écoulé et affiche les informations relatives à l'étiquette ID3, le cas échéant.
- REP** En mode Support de données externe : pour répéter une piste, un CD, un album ou une liste de lecture ; lit les pistes précédentes dans un ordre aléatoire
- EQ** Sélectionne les différents réglages sonores.
-  Appuyez brièvement pour changer les stations pré-réglées. En mode Support de données externe : sélection de la piste précédente ; appuyez et maintenez enfoncé pour rechercher un certain passage vers l'arrière. En modes Veille et minuterie : pour le réglage des heures.
-  En mode Support de données externe et en mode Bluetooth : démarre la lecture ; arrête momentanément la lecture.
-  En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour avancer la recherche des fréquences ; appuyez brièvement pour changer les stations pré-réglées. En mode Support de données externe : sélection de la piste suivante ; appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour rechercher un certain passage vers l'avant. En modes Veille et minuterie : pour le réglage des minutes.
- TUN - +**
10 - + En mode Tuner : appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche de fréquences vers l'arrière ou vers l'avant ; appuyez brièvement pour changer les fréquences vers l'arrière ou vers l'avant les unes après les autres. En mode Support de données externe : appuyez brièvement pour sélectionner la piste en 10 étapes.
-  En mode Support de données externe : met fin à la lecture des fichiers.
- FOLD - +** En mode Support de données externe : sélectionne les albums
- MEMORY PROG** En mode Tuner : active la fonction Memory (Mémoire) ; mémorise les stations de radio sur des valeurs prédéfinies. En mode Support de données externe : active la fonction Create playlist (Créer une liste de lecture) ; mémorise la piste pendant la création d'une liste de lecture.
- VOL +** Ajuste le volume.

APERÇU

CLOCK En mode veille :
Appuyez sur cette touche pour régler l'heure (heure/minute).

 **ALARM** En mode Tuner :
Peut couper et restituer le mode Son des haut-parleurs du système hi-fi. En mode Support de données externe :
Peut couper et restituer le mode Son des haut-parleurs du système hi-fi.
En mode veille :
Appuyez sur cette touche pour programmer l'alarme.

BRANCHEMENT ET PRÉPARATION

Branchement des haut-parleurs

1 Insérez les fils du câble de haut-parleur dans la « **SORTIE DE HAUT-PARLEURS (4 Ω) R L** » fixations du système hi-fi.

Remarque :

- Observez les canaux gauche et droit (L = canal gauche, R = canal droit).

Branchement de l'antenne


1 Branchez l'antenne de toit à la prise d'antenne « **ANTENNE FM** » du système hi-fi.

Remarque :


- Si aucune antenne de toit n'est disponible, utilisez l'antenne auxiliaire fournie. Une fois correctement positionnée et avec un signal adéquat, cette antenne permet une réception adéquate des canaux FM. Évitez de raccourcir l'antenne auxiliaire.

Connexion d'un lecteur MP3 ou d'une clé USB

Mise en garde :

- Le fonctionnement du système hi-fi doit être arrêté pendant la connexion de la clé USB. S'il ne l'est pas, les données pourraient se perdre.
- 1 Branchez l'interface USB du lecteur MP3 à la prise «  » du système hi-fi à l'aide d'un câble USB standard ;

ou

insérez la fiche USB de la clé USB dans l'interface USB «  » du système hi-fi.

Branchement des appareils externes

Remarque :

- Désactivez le système hi-fi avant de connecter tout périphérique externe.
- 1 Recourrez à des câbles audio standard (3,5 mm) pour connecter les sorties audio du périphérique externe aux prises « **AUDIO IN** » du système hi-fi.

Branchement du cordon d'alimentation

Remarques :

- Assurez-vous que les valeurs de la tension secteur figurant sur la plaque signalétique (au bas du système hi-fi) correspondent à celles de votre réseau électrique local. Si tel n'est pas le cas, contactez votre fournisseur spécialisé.
 - Tous les autres périphériques/haut-parleurs doivent être connectés avant le branchement du cordon d'alimentation.
- 1 Branchez le câble d'alimentation dans la prise murale.

Mise en garde :

- Le système hi-fi est branché au secteur à l'aide du câble d'alimentation. Débranchez la fiche d'alimentation si vous souhaitez déconnecter complètement le système hi-fi du secteur.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation soit facilement accessible pendant le fonctionnement de l'appareil et ne soit entravée par aucun autre objet.

BRANCHEMENT ET PRÉPARATION _____

Insertion des piles dans la télécommande

- 1 Ouvrez le compartiment à piles en appuyant vers le bas sur l'emplacement indiqué, puis enlevez le couvercle.
- 2 Respectez la polarité indiquée au fond du compartiment à piles lorsque vous insérez des piles (petites piles 1 x 1,5 V, R 03/UM 4/AAA).
- 3 Fermez le compartiment à piles.

Remarques :

- Évitez d'exposer les piles à une chaleur extrême, provoquée par exemple par la lumière directe du soleil, des appareils de chauffage ou une flamme.
- Sortez les piles lorsqu'elles sont usagées ou lorsque vous comptez ne pas utiliser le système hi-fi pendant un certain de temps. Le fabricant n'est aucunement responsable en cas de dommage provoqué par une fuite de piles.



Remarque relative à l'environnement :

- Ne jetez pas les piles, y compris celles ne contenant pas des métaux lourds, dans les ordures ménagères. Respectez la protection de l'environnement en déposant par exemple les piles usagées dans un centre de collecte prévu à cet effet.

FONCTIONS D'ORDRE GÉNÉRAL

Mise sous tension et hors tension

Le seul moyen de déconnecter le système hi-fi du secteur consiste à débrancher sa fiche.

- 1 Mettez en marche le système hi-fi en appuyant sur «  ».
 - La dernière source d'entrée utilisée a été sélectionnée automatiquement.
- 2 Mettez le système hi-fi en mode Veille en appuyant sur le bouton «  ».

Mode HORLOGE

Le système hi-fi bascule en mode Veille au cours du mode **HORLOGE** au bout de 15 minutes. Cela permet de réduire la consommation d'énergie en deçà de 1 W.

Arrêt automatique

L'appareil s'arrête automatiquement après 15 minutes en mode veille si :

- l'appareil est en position d'arrêt ;
- aucun signal audio n'a été détecté au niveau de la prise « **AUDIO IN** » ;
- les périphériques auxiliaires Bluetooth n'émettent pas de signal audio.

Pour utiliser l'appareil, remettez-le en marche.

Réglage du volume

- 1 Tournez le bouton de réglage du système hi-fi ou appuyez sur le bouton « **- VOL +** » de la télécommande pour modifier le volume.



Sélection des paramètres audio

Vous pouvez choisir entre les paramètres audio prédéfinis.

- 1 Sélectionnez le paramètre sonore grâce à la touche « **EQ** » de la télécommande.

Mode silencieux

Grâce à cette fonction, vous pouvez couper et restituer le mode Son des haut-parleurs du système hi-fi.



- 1 Activez le mode silencieux à l'aide du bouton «  » de la télécommande.
- 2 Désactivez le mode silencieux en appuyant sur le bouton «  » de la télécommande.

Affichage de l'heure


- 1 Affichez l'heure à l'aide du bouton « **CLOCK** » de la télécommande.

MODE TUNER

Recherche automatique des stations de radio FM

- 1 Mettez en marche le système hi-fi en appuyant sur «  ».
- 2 Sélectionnez TUNER à l'aide du bouton « **SOURCE** » de la télécommande ou «  » de l'appareil.
- 3 Pour la recherche automatique des stations, appuyez sur le bouton « **MEMORY PROG** » de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
 - Affichage : « *AUTOSCAN* ».
 - L'appareil recherche un maximum de 40 stations avec une forte réception et les mémorise automatiquement. À la fin de la recherche, vous allez écouter la station mémorisée au préréglage 01.

Remarques :



- Vous pouvez annuler la recherche automatique de stations en appuyant sur le bouton «  ».
- Vous pouvez redémarrer la recherche automatique de stations en appuyant sur le bouton « **MEMORY PROG** » jusqu'à ce que l'affichage de la fréquence change et laisse place à un défilement rapide.

Réglage et mémorisation manuels des stations radio





- 1 Réglez la station radio en appuyant brièvement sur le bouton « **TUN- 10-** » ou sur « **TUN+ 10+** » à plusieurs reprises.
 - Affichage : la fréquence change par intervalles de 50 kHz ;

ou

appuyez sur le bouton « **TUN- 10-** » et maintenez-le enfoncé ou sur « **TUN+ 10+** » jusqu'à ce que la fréquence soit accélérée.

- 2 Mémorisez une station de radio comme préréglage en appuyant sur « **MEMORY PROG** », sélectionnez le préréglage à l'aide du bouton «  » ou «  » de la télécommande, puis appuyez sur « **PROG** » pour enregistrer.
- 3 Pour rechercher et enregistrer des stations radio supplémentaires, répétez les étapes 1 et 2.

Sélection des préréglages

- 1 Sélectionnez une chaîne préréglée en appuyant sur le bouton «  » ou sur «  » de l'appareil ou sur le bouton «  » ou sur «  » de la télécommande.

Réglage de l'heure

- 1 Pour régler l'heure, votre micro-chaîne doit tout d'abord être en mode veille. Appuyez ensuite sur le bouton « **CLOCK** » et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.
 - Affichage : « *24 HEURES* ».
- 2 Sélectionnez le format horaire (12 ou 24 heures) en appuyant sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » et confirmez à l'aide du bouton « **CLOCK** ».
 - Les heures clignent.
- 3 Sélectionnez l'heure en appuyant sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » et confirmez à l'aide du bouton « **CLOCK** ».
 - Les minutes clignent.
- 4 Réglez les minutes en appuyant sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » et confirmez à l'aide du bouton « **CLOCK** ».
 - Affichage : l'heure actuelle.

Réglage de l'alarme

- 1 Pour programmer l'alarme, votre micro-chaîne doit tout d'abord être en mode veille. Appuyez ensuite sur le bouton « **ALARM** » de votre télécommande et maintenez-le enfoncé pendant environ 2 secondes.
 - Affichage : « *TIMER* ».
- 2 Proposition et affichage des différents programmes d'alarmes : « *DISQUE* », « *USB* » ou « *TUNER* ». Appuyez sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » et confirmez à l'aide du bouton « **ALARM** ».
 - Les heures clignent.
- 3 Sélectionnez l'heure en appuyant sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » et confirmez à l'aide du bouton « **ALARM** ».
 - Les minutes clignent.
- 4 Réglez les minutes en appuyant sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » et confirmez à l'aide du bouton « **ALARM** ».
 - Les réglages de volume clignent.
- 5 Le volume affiche « *VOL 12* ». Réglez le volume en appuyant sur le bouton « **◀◀** » ou sur « **▶▶** » et confirmez à l'aide du bouton « **ALARM** ».
 - Vous pouvez régler le volume entre « *VOL 01* » et « *VOL 31* ».
- 6 Le symbole « *TIMER* » s'affichera ensuite en bas à droite de l'écran pour confirmer la programmation de l'alarme.

Remarque :

- Si vous souhaitez désactiver l'alarme, appuyez 1 fois sur le bouton « **ALARM** » et le symbole « *TIMER* » disparaîtra de l'écran.

MODE SUPPORT DE DONNÉES EXTERNE_____

Utilisation des CD




L'appareil est adapté pour les CD audio portant le logo représenté (CD-DA), ainsi que pour les CD-R ou CD-RW contenant des données audio.



- Cet appareil ne lit pas les CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ou CD informatiques.
- En mode MP3/WMA, les termes « album » et « fichier » sont très importants. Le terme « Album » correspond à un dossier sur un PC, et « fichier » à un fichier stocké sur un PC ou à un titre sur un CD-DA. Un CD MP3/WMA peut ne pas contenir plus de 999 pistes/dossiers au total.
- Divers problèmes peuvent survenir pendant la gravure de fichiers audio sur des CD-R et CD-RW, ce qui peut poser quelques problèmes pendant leur lecture. Ce problème peut naître à cause du logiciel ou d'une configuration matérielle défectueuse, ou encore à cause du CD que vous utilisez. Dans l'éventualité où de tels problèmes se poseraient, veuillez contacter le Service clients de votre graveur de CD ou le fabricant de votre logiciel. À défaut, vous pouvez aussi rechercher des informations à ce sujet, sur Internet par exemple.
- Lorsque vous gravez des CD audio, veuillez observer la législation en vigueur et gardez-vous d'enfreindre les lois sur les droits d'auteur.
- Maintenez toujours le compartiment à CD fermé afin que la poussière ne s'accumule pas sur l'optique laser. Le compartiment à CD se ferme automatiquement après un court instant.
- Évitez de coller des étiquettes adhésives sur les CD. Les surfaces des CD doivent être propres.
- Votre appareil peut lire les CD classiques de 12 cm, ainsi que ceux de 8 cm. Vous n'avez pas besoin d'adaptateur.

Utilisation d'un lecteur MP3 ou d'une clé USB

- La prise «  » est incompatible avec les concentrateurs USB et ne peut être connectée directement à un PC.
- L'interface USB de cet appareil est de type standard. Tous les concepts de puces MP3 actuellement connus ont été pris en compte lors de son développement. En raison des progrès technologiques rapides des MP3 et du nombre de fabricants qui augmente chaque jour, la compatibilité des lecteurs MP3 / clés USB ne saurait être complètement garantie.

Si le fonctionnement du périphérique USB est défectueux ou impossible, cela n'indique pas un dysfonctionnement de l'appareil.

- Le transfert de données bidirectionnelles telles que défini pour les appareils ITE conformément à la norme EN 55022/EN 555024 n'est pas possible.
- Le transfert USB n'est pas en lui-même un mode opératoire. Il ne s'agit que d'une fonction complémentaire.
- Ne retirez jamais un lecteur MP3 / une clé USB durant une lecture de fichiers. Les données et les périphériques pourraient être endommagés.
Aucune revendication au titre de la garantie ne sera acceptée pour les dommages subis à la suite de cet incident.

Mise à la charge d'un périphérique USB

Votre Micro Hifi System est doté d'un port USB à l'arrière qui permet de charger un périphérique USB .

- 1 Insérez votre USB dans la prise de **»5V 1A«** à l'aide du câble USB.
 - Le périphérique USB se met à la charge.

MODE SUPPORT DE DONNÉES EXTERNE_____

Remarques :

- Le Micro Hifi System s'éteint automatiquement après env. "15" minutes.
- La sortie d'alimentation du port USB est de 1A. Si votre appareil requiert plus d'énergie, la charge à travers ce port sera impossible.
- Tous les modèles de smartphones, de tablettes et d'appareils électroniques ne sont pas compatibles avec la fonction de charge.

Attention :

- Afin de vous assurer que l'appareil est étanche aux éclaboussures, fermez correctement le couvercle en caoutchouc des prises.

Sélection de la source d'entrée

- 1 Sélectionnez la source d'entrée (« CD » ou « USB ») en appuyant sur « **CD** » ou « **USB** ».
 - La lecture démarre automatiquement.

Remarque :

- Si aucun support de données n'est inséré/connecté, le message « *NO DISC* » ou « *NO USB* » s'affiche.

Insertion/connexion du support des données musicales

Insertion du CD

- 1 Appuyez sur le bouton « **▲** » pour ouvrir le compartiment à CD.
 - Le compartiment à CD s'ouvre.
- 2 Insérez le disque de sorte que son étiquette soit orientée vers le haut.
- 3 Appuyez sur « **▲** » pour fermer le compartiment à CD.
 - Le CD est en cours de lecture.
 - Affichage en mode MP3/WMA : le nombre total d'albums et de pistes.
 - Affichage en mode CD-DA : le nombre total de pistes et le temps de lecture total.

- 4 La lecture démarre automatiquement.

Connexion d'un lecteur MP3 ou d'une clé USB

- 1 Mettez l'appareil en mode Veille en appuyant sur « **⏻** ».
- 2 Branchez l'interface USB du lecteur MP3 à la prise « **🔌** » du système hi-fi à l'aide d'un câble USB standard ;

ou

insérez la fiche USB de la clé USB dans l'interface USB « **🔌** » du système hi-fi.

- 3 Faites sortir l'appareil du mode Veille en appuyant sur « **⏻** ».
 - Affichage : le nombre total d'albums et de pistes.

Lecture

Interruption momentanée et reprise de la lecture

- 1 Appuyez sur « **▶||** » pour arrêter momentanément la lecture.
 - Écran : le temps de lecture clignote.
- 2 Pour reprendre la lecture appuyez sur « **▶||** ».
 - Affichage : le nombre de dossiers et de pistes, ou des informations concernant la piste et le temps de lecture restant.

Reprise de la lecture

- 1 Mettez la lecture sur pause en sélectionnant une autre source d'entrée ou appuyez sur le bouton « **⏻** ».
 - Si vous sélectionnez à nouveau le support de données, la lecture continue à partir du point où elle s'est arrêtée.

Arrêt de la lecture

- 1 Pour arrêter la lecture, appuyez sur « **■** ».
 - Lorsque la lecture reprend, elle commence à partir de la première piste.

MODE SUPPORT DE DONNÉES EXTERNE_____

Répétition de la piste en cours

1 Appuyez un bref instant sur « **⏮** **⏪** » pendant la lecture.

Sélection d'une autre piste ou d'un autre fichier

Lors de la lecture de CD musicaux, vous pouvez sélectionner la piste ; lors de la lecture des supports MP3/WMA, vous pouvez aussi sélectionner des dossiers.

1 Pendant la lecture, appuyez sur « **⏮** **⏪** » ou sur « **⏩** **⏭** » à plusieurs reprises jusqu'à ce que le numéro du titre que vous recherchez apparaisse à l'écran ;

ou

sélectionnez le dossier en appuyant sur « **FOLD - +** », ensuite sélectionnez la piste à l'aide des boutons « **⏮** **⏪** » ou « **⏩** **⏭** ».

- La lecture de la piste sélectionnée démarre automatiquement.

Recherche d'un passage dans une piste

1 Pendant la lecture, appuyez sur le bouton « **⏮** **⏪** » ou sur « **⏩** **⏭** » et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le passage en question soit trouvé.

2 La lecture commence lorsque vous relâchez les boutons « **⏮** **⏪** » ou « **⏩** **⏭** ».

Affichage des informations de la piste (pour MP3/WMA)

Si les informations sur l'artiste, l'album et la piste sont disponibles sur le support de données, elles sont affichées (étiquette ID3).

1 Appuyez à plusieurs reprises sur « **INFO** » pour afficher les informations.

Fonctions de répétition

Répétition d'une piste (Répéter une fois)

1 Appuyez une fois sur le bouton « **REP** » de la télécommande pendant la lecture.

- Affichage : « *REP ONE* »

- Affichage : « **REP** » clignote, la piste en cours est répétée.

2 Pour arrêter la fonction, appuyez à plusieurs reprises sur « **REP** » jusqu'à ce que l'affichage « *OFF* » disparaisse.

Répétition de tous les titres d'un répertoire

(Repeat Folder) (uniquement MP3/WMA)

1 Appuyez deux fois sur « **REP** » pendant la lecture.

- Affichage : « *REP FOLD* »

- Affichage : « **REP** » clignote, la lecture de toutes les pistes contenues dans le dossier en cours se fait à maintes reprises.

2 Pour arrêter la fonction, appuyez à plusieurs reprises sur « **REP** » jusqu'à ce que l'affichage « *OFF* » disparaisse.

Répétition de toutes les pistes sur le support de données (Répéter tout)

1 Appuyez trois fois sur « **REP** » au cours de la lecture.

- Affichage : « *REP ALL* ».

- Affichage : « **REP** » et « **ALL** » clignote, la lecture de toutes les pistes contenues dans le dossier en cours se fait à maintes reprises.

2 Pour arrêter la fonction, appuyez à plusieurs reprises sur « **REP** » jusqu'à ce que l'affichage « *OFF* » disparaisse.

MODE SUPPORT DE DONNÉES EXTERNE_____

Lecture des titres dans l'ordre aléatoire (Aléatoire)

- 1 Appuyez quatre fois sur « **REP** » au cours de la lecture.
 - Affichage : « *SHUFFLE* ».
 - Affichage : « **SHUF** » clignote, toutes les pistes sur le support de données sont lues dans un ordre aléatoire.
- 2 Appuyez sur « **REP** » pour arrêter la fonction Aléatoire.
 - L'affichage « *OFF* » disparaît.

Lecture du début de chaque piste (intro)

- 1 Appuyez sur « **INTRO** » au cours de la lecture.
 - La lecture de l'introduction commence automatiquement.
 - Les dix premières secondes de toutes les pistes ou toutes les pistes restantes sur le support de données sont lues.
- 2 Pour quitter cette fonction, appuyez à nouveau sur « **INTRO** ».

Création d'une sélection

Vous pouvez créer une mémoire de pistes comptant jusqu'à 20 pistes pour le support de données en cours dans l'ordre qui vous sied et les lire par la suite dans cet ordre-là. Il est possible d'enregistrer une piste plus d'une fois. Les entrées peuvent être effectuées uniquement en mode d'arrêt.

Sélection et mémorisation des pistes

- 1 Appuyez sur le bouton « ■ » de la télécommande pour arrêter la lecture.
- 2 Appuyez sur « **MEMORY PROG** » pour activer la fonction.
 - Affichage : « *00 1 PR* » s'allume, « *01* » clignote.

- 3 Sélectionnez le dossier en appuyant sur « **FOLD** - + », ensuite sélectionnez la piste à l'aide des boutons « **◀◀** « ou » **▶▶** » et enregistrez en appuyant sur « **MEMORY PROG** ».
 - Affichage : « *00 2 PR* » s'allume, « *02* » clignote.
- 4 Pour mémoriser davantage de titres, répétez l'étape 3.

Lecture d'une liste de diffusion

- 1 Démarrez la lecture de la sélection en appuyant sur « **▶II** ».
 - La lecture commence par la piste programmée en premier.
- 2 Appuyez une fois sur « ■ » pour arrêter la lecture.
- 3 Pour rejouer la sélection, appuyez sur « **MEMORY PROG** » en position d'arrêt, ensuite sur « **▶II** ».

Suppression d'une liste de diffusion



- 1 Pour supprimer la sélection, appuyez deux fois sur « ■ » en position d'arrêt ;
ou
ouvrez le compartiment à CD ;
ou
sélectionnez une source d'entrée différente.



Compatible avec les périphériques suivants

Vous pouvez connecter le Micro Hifi System à tous les périphériques compatibles Bluetooth, disponibles dans le commerce et conformes à la norme A2DP. Il s'agit par exemple des smartphones, des ordinateurs portables et des tablettes PC.

Sélection de la source d'entrée Bluetooth

- 1 Sélectionnez la source d'entrée Bluetooth en appuyant sur «  » de l'appareil ou sur «  » de la télécommande.
- Affichage : « BT ».

Recherche et connexion d'un périphérique auxiliaire Bluetooth

- 1 Activez la fonction Bluetooth sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.
- 2 Lancez la fonction recherche sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.
- Après un court instant, le Grundig Connected Hifi System s'affiche sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.
- 3 Sélectionnez le Grundig Connected Hifi System sur le périphérique auxiliaire Bluetooth et connectez-le au périphérique.
- 4 Lorsque le périphérique auxiliaire Bluetooth se connecte à l'appareil, « BT » s'affiche sur le Grundig Connected Hifi System.

Remarque :

- Le Grundig Connected Hifi System peut uniquement recevoir et lire le signal audio à partir d'un périphérique Bluetooth ; toutefois, vous pouvez connecter jusqu'à 8 périphériques auxiliaires Bluetooth.

Activation d'un périphérique auxiliaire Bluetooth connecté







Remarques :

- Vous pouvez connecter les périphériques auxiliaires Bluetooth une seule fois.
- Lorsque le périphérique auxiliaire Bluetooth s'éloigne du signal du Micro Hifi System et s'y rapproche à nouveau, il se connecte automatiquement.
- Le Micro Hifi System se connecte automatiquement au périphérique auxiliaire Bluetooth qui était connecté.
- Si le périphérique auxiliaire Bluetooth n'est pas reconnu, il peut être réactivé depuis sa fonction menu.

Lecture à partir du périphérique auxiliaire Bluetooth

- 1 Démarrez la lecture sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.
- 2 Réglez le volume préféré à l'aide du bouton de réglage du système hi-fi ou appuyez sur « - VOL + »
- 3 Interrompez la lecture sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.

Remarques :

- Vous pouvez également contrôler diverses fonctions du Micro Hifi System.
Appuyez sur «  » pour arrêter momentanément la lecture,
appuyez à nouveau sur «  » pour reprendre la lecture ;
Appuyez sur le bouton «   » pour sélectionner la piste précédente et sur le bouton «   » pour la piste suivante.
- À noter que la portée de transmission des données peut aller jusqu'à 9 m, en fonction du périphérique Bluetooth qui est utilisé et la structure du bâtiment.

MODE BLUETOOTH

Déconnexion du périphérique auxiliaire Bluetooth

- 1 Déconnectez le périphérique Bluetooth.
 - L'écran affiche « *NO BT* ».

Reconnexion du périphérique Bluetooth

- 1 Si vous quittez la portée de transmission des données ou arrêtez le mode Bluetooth, le périphérique auxiliaire Bluetooth se déconnecte.
- 2 Pour se reconnecter, sélectionnez à nouveau le Grundig Connected Hifi System sur le périphérique auxiliaire Bluetooth.

Remarque :

- Si vous ne parvenez pas à vous connecter à un périphérique auxiliaire Bluetooth précédemment enregistré, supprimez le Grundig Connected Hifi System de la liste du périphérique auxiliaire Bluetooth et relancez la recherche et le processus de connexion.

Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/EU) de l'Union européenne). Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/EU) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Données techniques

Cet appareil est dénué de tout parasite conformément aux directives de l'UE en vigueur.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/53/EU, 2009/125/EC et 2011/65/EU.

La déclaration de conformité CE de l'appareil est disponible en format PDF à la page d'accueil de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

La plaque signalétique est située au bas du système hi-fi.

Système Alimentation

Tension de fonctionnement : 220 - 240 V~
Fréquence du réseau : 50/60 Hz
Consommation d'énergie nominale : 20 W
Consommation d'énergie (mode ECO) : ≤ 1 W

Sortie du bloc

amplificateur :

Puissance sinusoïdale : 2 x 15 W
Impédance des haut-parleurs : 4 Ω
Rapport signal sur bruit : ≥ 60 dBA

Unité du récepteur

Plage de réception :
FM : 87.5 ...108.0 MHz
Fréquence BT: 2402 - 2480 MHz
BT Max. Puissance émise : 2.05 dBm

Unité du CD

Réponse en fréquence : 50 Hz ... 20 kHz
Rapport bruit/tension : ≥ 60 dBA

MP3/WMA

Répertoire et plage :

Max. 99 dossiers et 999 pistes par CD

Système de fichiers / gestion de dossiers :

ISO 9660 Niveau 1 compatible

USB

USB 2.0 pour le format FAT 32/16

Dimensions et poids

Dimensions de l'appareil :

l x H x L 180 x 121 x 231 mm

Poids de l'appareil : 1.61 kg

Dimensions des haut-parleurs :

l x H x L 155 x 254 x 129 mm

Poids des haut-parleurs : 1.07 kg

Modifications techniques et conceptuelles réservées.

Généralités sur les appareils laser

PRODUIT LASER
DE CLASSE 1

Cet appareil est un PRODUIT LASER DE CLASSE 1. Cela signifie que le laser est conçu

de sorte à garantir que la valeur maximale d'émissions autorisée ne soit dépassée en aucun cas.

Mise en garde :

Si vous utilisez des appareils ou des méthodes différentes de ceux qui ont été spécifiés ici, vous pourrez être exposés à des émissions dangereuses.

Le présent appareil émet une radiation laser. En raison du danger que cela représente pour les yeux, l'ouverture de l'unité est réservée à un personnel qualifié.

Si des dispositions autres que celles spécifiées ci-dessus sont prises ou en cas de recours à une procédure différente, une exposition dangereuse à la radiation peut en résulter.

CONFIGURACIÓN Y SEGURIDAD

Tenga en cuenta las instrucciones siguientes:

- Este equipo de alta fidelidad se ha diseñado para la reproducción de señales de audio. Se prohíbe expresamente cualquier otro uso.
- Si desea instalar el equipo de alta fidelidad en una estantería o en un armario, asegúrese de que goce de una ventilación adecuada. Debe haber al menos 10 cm de espacio a los lados, por delante y por detrás del equipo de alta fidelidad.
- No cubra el equipo con periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Al instalar el equipo, recuerde que a menudo los muebles están recubiertos por diversos tipos de barnices y plásticos, que suelen contener aditivos químicos. Dichos aditivos pueden corroer los pies de la unidad. Podría dejar manchas en la superficie del mueble que pueden ser difíciles o imposibles de eliminar.
- Si el equipo de alta fidelidad se expone a cambios bruscos de temperatura, por ejemplo al pasar de una estancia fría a una caldeada, espere al menos dos horas antes de utilizarlo.
- Este equipo de alta fidelidad se ha diseñado para su uso en estancias secas. Si la utiliza en exteriores, asegúrese de protegerla de la humedad, goteos y salpicaduras.
- Utilice el equipo de alta fidelidad únicamente en climas moderados.
- No sitúe el equipo de alta fidelidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz solar directa, ya que ello impedirá su refrigeración.
- No deposite recipientes con líquidos, así como vasos, sobre el equipo.
- No inserte objetos extraños en el compartimento de CD.
- No coloque objetos tales como velas encendidas encima del equipo.
- Si se producen anomalías de funcionamiento debido a sobrecargas o cargas de electricidad estática, reinicie la unidad. Para ello, desconecte el enchufe de corriente y vuélvalo a enchufar pasados unos segundos.
- No abra la carcasa del equipo bajo ninguna circunstancia. Los daños derivados de un manejo inadecuado están excluidos de las reclamaciones de garantía.
- Los rayos son un peligro para cualquier dispositivo eléctrico. Incluso aunque el equipo esté desconectado, la caída de un rayo en la red de suministro eléctrico podría dañarlo. Desenchufe la unidad siempre que haya una tormenta.
- No exponga la pila a fuentes de calor tales como luz solar directa, radiadores, fuego, etc.

Nota:

- No conecte ningún otro dispositivo mientras la unidad esté encendida. Asimismo, asegúrese de que dichos equipos estén apagados antes de conectarlos a la unidad.
- Enchufe la unidad a la toma de corriente una vez haya conectado los dispositivos externos. Compruebe que el enchufe de corriente quede accesible.

Precaución: radiación de alta frecuencia

- El dispositivo debe registrarse y usarse de acuerdo con estas instrucciones de uso. El dispositivo tiene una antena integrada que debe ser usada en conjunto con otras antenas o transmisores.


INFORMACIÓN GENERAL

Controles del equipo de alta fidelidad

Ver la imagen en la página 3.

Parte frontal de la unidad


A Visores del equipo de alta fidelidad.

 Pulse brevemente para activar y desactivar el modo de espera de la unidad.


Pulse para activar la función CLOCK.


VOLUME Ajusta el volumen del sonido.

B Compartimento CD.


 Puerto USB de tipo A para la conexión de un reproductor de MP3, un lápiz de memoria USB.


AUDIO IN Entrada de señal de audio (Audio In) para la conexión de una unidad externa.

 En modo de soporte de datos externos: inicia y pone en pausa la reproducción.


 En modo de soporte de datos externos: finaliza la reproducción.


En modo sintonizador: mantenga pulsado para iniciar la búsqueda automática.

 En modo sintonizador: pulse y mantenga pulsado para iniciar la búsqueda de frecuencia inversa; pulse brevemente para reemplazar las emisoras predeterminadas. En modo de soporte de datos externos: selección de pistas hacia atrás; pulse y mantenga pulsado para buscar para buscar un fragmento específico hacia atrás.

 en modo sintonizador: mantenga pulsado para iniciar la búsqueda de frecuencia hacia delante o hacia atrás; pulse brevemente para reemplazar las emisoras predeterminadas.

En modo de soporte de datos externos: selección hacia delante y hacia atrás, mantenga pulsado para buscar cierto pasaje hacia delante.

 Selecciona las fuentes de entrada, Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc y USB.

 Abre y cierra el compartimento de CDs.

Parte posterior del reproductor

SPEAKER

OUTPUT(4 Ω) Terminales para la conexión de los cables del altavoz.

+ R- + L - R = canal derecho, L = canal izquierdo.

FM ANTENNA Toma de antena para la antena de techo o la antena con cable suministrada.







AC ~ Enchufe para cable de alimentación.

Nota:

■ La única manera de desconectar completamente el equipo de la red de alimentación consiste en desenchufarlo.

INFORMACIÓN GENERAL

El mando a distancia

-  Pasa el equipo de alta fidelidad al modo en espera y de éste a la última fuente de entrada seleccionada.
- SLEEP** Activa el modo de temporizador de desconexión, ajusta el tiempo para el temporizador de desconexión.
-  Abre y cierra el compartimento de CDs.
- INTRO** En modo de medios de datos externos: para la reproducción de breves introducciones a las pistas.
- SOURCE** Selecciona las fuentes de entrada, Tuner, Bluetooth, AUDIO IN, Disc y USB.
- INFO** En modo de soporte de datos externos: alterna el visor entre el tiempo de reproducción transcurrido y la hora y visualiza información de la etiqueta ID3, si está disponible.
- REP** En modo de soporte de datos externos: para repetir una pista, el álbum o todas las pistas en la lista de reproducción; repite las canciones aleatoriamente.
- EQ** Selecciona los diversos ajustes de sonido.
-  pulse brevemente para reemplazar las emisoras predeterminadas.
En modo de soporte de datos externos: selección de pistas hacia atrás; pulse y mantenga pulsado para buscar para buscar un fragmento específico hacia atrás.
-  En el modo en espera y de temporizador: para configurar la hora.
En modo de soporte de datos externos y en modo Bluetooth: inicia la reproducción; pone en pausa la reproducción.
-  en modo sintonizador: mantenga pulsado para iniciar la búsqueda de frecuencia hacia delante; pulse brevemente para reemplazar las emisoras predeterminadas.
En modo de soporte de datos externos: selección hacia delante y hacia atrás, mantenga pulsado para buscar cierto pasaje hacia delante. En el modo en espera y de temporizador: para configurar los minutos.
- TUN - +**
10 - + En modo sintonizador: mantenga pulsado para iniciar una búsqueda de frecuencias hacia delante o hacia atrás, pulse brevemente para cambiar la frecuencia en incrementos hacia atrás o hacia delante.
En modo de medios de datos externos: pulse brevemente para seleccionar la pista en 10 pasos.
-  En modo de soporte de datos externos: finaliza la reproducción.
- FOLD - +** En modo de soporte de datos externos: selecciona álbumes.
- MEMORY PROG** En modo sintonizador: activa la función de memoria; guarda las emisoras de radio como presintonías.
En modo de soporte de datos externos:

INFORMACIÓN GENERAL

activa la función "Crear lista de reproducción";
guarda la pista al crear una lista de reproducción.

- VOL + - Ajusta el volumen.

CLOCK En modo de espera:
permite ajustar las horas/minutos.

🔊ALARM En modo sintonizador:
Cambia los altavoces del equipo de alta fidelidad a y desde modo silencio. En modo de medios de datos externos:
Cambia los altavoces del equipo de alta fidelidad a y desde modo silencio.
En modo temporizador:
para ajustar la alarma.

CONEXIÓN Y PREPARACIÓN

Conexión de los altavoces

1 Inserte los hilos de los cables de los altavoces en los terminales de la **»SPEAKER OUTPUT (4Ω) R L«** del equipo.

Nota:

- Observe los canales izquierdo y derecho (L = canal izquierdo, R = canal derecho).

Conexión de la antena

1 Conecte el cable de la antena de techo en la toma de antena **»FM ANTENNA«** del equipo de alta fidelidad.


Nota:

- Si no dispone de antena de techo, utilice la antena auxiliar suministrada. Una vez colocada en una posición adecuada y con el señal adecuado, esta antena proporciona una recepción correcta de las emisoras de FM locales. No acorte la antena auxiliar.


Conexión de un reproductor de MP3 o un lápiz de memoria USB

Atención:

- Apague el equipo de alta fidelidad siempre que realice una conexión USB. En caso contrario, podría producirse una pérdida de datos.

1 Conecte la interfaz USB del reproductor MP3 a la toma **»«** del equipo de alta fidelidad mediante un cable USB estándar;

o bien

introduzca la clavija USB del lápiz de memoria USB en la interfaz de USB **»USB-«** del equipo de alta fidelidad.

Conexión de dispositivos externos

Nota:

- Apague el equipo de alta fidelidad antes de conectar dispositivos externos.

1 Utilice un adaptador de audio estándar (3,5mm) para conectar las salidas de audio del dispositivo externo a la toma **»AUDIO IN«** del equipo.

Conexión del cable de corriente

Notas:

- Compruebe si la tensión de la red que se indica en la placa de datos (situada en la parte inferior del equipo) coincide con la tensión de la red de alimentación de su domicilio. Si no fuese así, póngase en contacto con su proveedor.
- Deberá conectar los restantes dispositivos/altavoces antes de conectar el cable de alimentación.

1 Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de pared.

Atención:

- El equipo de alta fidelidad queda conectado a la red por medio del enchufe. Retire el enchufe de la toma de corriente si desea desconectar completamente el equipo de la red eléctrica.
- Asegúrese de que el enchufe de corriente esté a mano durante el funcionamiento y de que no haya objetos que lo obstaculicen.

Activación de las pilas en el mando a distancia

1 Abra la tapa del compartimento de las pilas haciendo presión sobre el cierre y retire la tapa.

CONEXIÓN Y PREPARACIÓN

- 2 Al insertar las pilas, respete la polaridad marcada en la base del compartimento (1 pila micro de 1,5 V R 03/UM 4/AAA).
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.

Notas:

- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, por ejemplo luz solar directa, calefactores o fuego.
- Extraiga las pilas del mando cuando se hayan agotado o cuando no vaya a utilizar el equipo durante un periodo prolongado. El fabricante declina toda responsabilidad por daños en caso de filtraciones de líquido de las pilas.



Nota sobre el medio ambiente:

- Las pilas, incluso las que no contienen metales pesados, no deben arrojarse a la basura junto con los residuos domésticos. Respete las normativas locales sobre medio ambiente a la hora de deshacerse de las pilas usadas.

FUNCIONES GENERALES

Encendido y apagado

La única manera de desconectar completamente el equipo de alta fidelidad de la red de alimentación es desenchufarlo.

- 1 Encienda el equipo pulsando »«.
 - Se selecciona automáticamente la fuente de entrada utilizada por última vez.
- 2 Ponga el equipo en el modo en espera pulsando »«.

MODO temporizador

El sistema de alta fidelidad cambia a modo reposo si está en modo **TEMPORIZADOR** después de 15 minutos. Esto reduce el consumo de energía por debajo de 1 W.

Apagado automático

En el modo en espera, el aparato se apaga automáticamente al cabo de 15 minutos si:

- el aparato está detenido;
- no se detecta señal de audio en la entrada »**AUDIO IN**«;
- los dispositivos Bluetooth auxiliares no están enviando señales de audio.

Para utilizar el aparato, vuelva a encenderlo.

Ajuste del volumen

- 1 Gire el mando de control del equipo o pulse volumen en el equipo o utilice el botón »- **VOL** +« del mando a distancia para cambiar el volumen.



Selección de los ajustes de sonido

Dispone de los siguientes ajustes de sonido preconfigurados.

- 1 Seleccione el ajuste de sonido mediante el botón »**EQ**« del mando a distancia.

Silenciamiento

Esta función le permite activar y desactivar el silenciamiento del sonido de los altavoces.



- 1 Active el silenciamiento mediante el botón »« del mando a distancia.
- 2 Desactive el silenciamiento mediante el botón »« del mando a distancia.

Visualización de la hora

- 1 Visualiza el tiempo con »**CLOCK**« del mando a distancia.

MODO SINTONIZADOR

Búsqueda automática de emisoras de radio FM

- 1 Encienda el equipo pulsando »«.
- 2 Seleccione SINTONIZADOR con »**SOURCE**« en su mando a distancia o »« en el aparato.
- 3 Para la búsqueda automática de emisoras pulse y mantenga pulsado »**MEMORY PROG**« en el mando a distancia durante 2 segundos.
 - Visor: »**AUTOSCAN**«.

- El aparato busca hasta 40 emisoras de radio con buena recepción y las memoriza. Una vez finalizada la búsqueda, podrá escuchar la estación guardada en la presintonía 01.

MODO SINTONIZADOR

Notas:

- Puede cancelar la función de forma anticipada pulsando »■«.
- Puede reanudar la búsqueda automática de emisoras pulsando »MEMORY PROG« hasta que la pantalla de frecuencia cambie a avance rápido.

Sintonización y almacenamiento de emisoras de radio manualmente

- 1 Ajuste la emisora de radio pulsando repetidamente **TUN- 10-** « o **TUN+ 10+** «
- Visor: la frecuencia cambia en incrementos de 50 kHz;

o bien

pulse y mantenga pulsado »**TUN- 10-**« o »**TUN+ 10+**« hasta que la frecuencia cambie a avance rápido.

- 2 Guarda la emisora de radio en predeterminados pulsando »**MEMORY PROG**«, seleccionando la emisora predeterminada con »**◀◀◀◀**« o »**▶▶▶▶**« y después »**PROG**« para guardar.
- 3 Para buscar y almacenar más emisoras de radio, repita los pasos 1 a 2.

Selección de presintonías

- 1 Seleccione una emisora de radio presintonizada pulsando los botones **◀◀◀◀** « o » **▶▶▶▶** o »**◀◀◀◀** « o »**▶▶▶▶**« del mando a distancia.

Ajuste de la hora

- 1 Para ajustar la hora en el modo de espera, mantenga pulsado »**CLOCK**« unos 2 segundos.
- Visor: »24 HOUR«.
- 2 Seleccione el formato de la hora (12 o 24 horas) mediante los botones »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**CLOCK**«.
- Las horas parpadean.
- 3 Configure la hora pulsando »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**CLOCK**«.
- Los minutos parpadean.
- 4 Configure los minutos pulsando »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**CLOCK**«.
- Muestra: la hora actual.

Ajuste de la hora del despertador

- 1 Para ajustar la hora en el modo de espera, pulse y mantenga pulsado »**ALARM**« durante unos 2 segundos.
- Visor: »**TIMER**«.
- 2 El programa del despertador visualiza »**DISC**«, »**USB**« o »**TUNER**«.
Pulse »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme con »**ALARM**«.
- Las horas parpadean.
- 3 Configure la hora pulsando »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**ALARM**«.
- Los minutos parpadean.
- 4 Configure los minutos apretando »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**ALARM**«.
- El flash volumen
- 5 El volumen indica »**VOL 12**«. Pulse »**◀◀** ◀◀« o »**▶▶** ▶▶« y confirme mediante »**ALARM**«.
- El volumen se puede seleccionar »**VOL 01**« hasta »**VOL 31**«.
- 6 El símbolo »**TIMER**« se mostrará entonces en la pantalla derecha para confirmar la programación de la alarma.

Notas:

- Si desea desactivar la alarma, pulse una vez el botón »**ALARM**« del mando a distancia y el símbolo »**TIMER**« desaparecerá del visor.

MODO DE SOPORTE DE DATOS EXTERNOS

Uso de CD




Esta unidad puede reproducir CD de música que lleven este logotipo (CD-DA), así como CD-R (CD grabables) y CD-RW (CD regrabables) con datos de audio.



- No es compatible con CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD o CD de ordenador.
- En el modo MP3/WMA, los términos "álbum" y "archivo" son muy importantes. "Álbum" se corresponde con una carpeta en un PC, mientras que "archivo" se corresponde con un archivo en un PC o una pista en un CD-DA. Un CD en formato MP3/WMA no puede contener más de 999 pistas o carpetas en total.
- Al grabar archivos de audio en discos CD-R y CD-RW, es posible que surjan algunos problemas con la reproducción. Pueden deberse a una mala configuración del hardware o el software o bien a una anomalía del CD utilizado. En caso de experimentar problemas, póngase en contacto con el servicio técnico de su grabadora de CD o fabricante de software o bien busque información al respecto, por ejemplo en Internet.
- Cuando cree discos CD de audio, respete todas las normativas legales al respecto y asegúrese de no infringir los derechos de copia de terceros.
- Mantenga siempre cerrado el compartimento de CD para evitar la acumulación de polvo en la lente láser. El compartimento de CD se cierra automáticamente tras un breve tiempo.
- No adhiera etiquetas adhesivas en los CD. Mantenga limpias las superficies de los CD.
- Puede reproducir discos CD estándar tanto de 12 cm como de 8 cm. Sin necesidad de adaptador.

Funcionamiento con un reproductor de MP3 o un lápiz de memoria USB

- La »«toma no es compatible con concentradores USB y no se puede conectar directamente a un PC.
- La interfaz USB de esta unidad es de tipo estándar. Durante el desarrollo se han tenido en cuenta todos los conceptos de chips MP3 conocidos en la actualidad. Debido a la rapidez de la evolución de la tecnología MP3 y las novedades que cada día aparecen en el mercado, la compatibilidad de los reproductores MP3/lápices de memoria USB solo se puede garantizar parcialmente.
Si el dispositivo USB presenta alguna anomalía de funcionamiento, no quiere decir que esté averiado.

- La transferencia bidireccional de datos definida para dispositivos ITE por la norma EN 55022/EN 555024 no es posible.
- La transferencia USB no es en sí misma un modo de funcionamiento. sino una mera función adicional.
- Nunca retire un reproductor MP3/lápiz de memoria USB durante la reproducción. Podría dañar los datos y los dispositivos. No se aceptan reclamaciones bajo garantía por los daños que puedan producirse.

Carga de un dispositivo USB

El Micro Hifi System incluye un puerto USB en la parte de atrás. Esto le permitirá cargar un dispositivo USB con el Micro Hifi System.

- 1 Conecte el USB con el cable USB al conector »**5V 1A**«.
 - El dispositivo USB empezará a cargar.

MODO DE SOPORTE DE DATOS EXTERNOS

Notas:

- El Micro Hifi System se apaga automáticamente al cabo de "15" minutos aprox.
- La potencia de salida del puerto USB es de 1A. Si el dispositivo requiere más potencia, es posible que no cargue a través de este puerto USB.
- Es posible que la función de carga no sea compatible con todos los smartphones, tabletas o aparatos electrónicos.

Atención:

- Para asegurarse de que el dispositivo es a prueba de salpicaduras, cierre firmemente la cubierta de goma de los conectores.

Selección de la fuente de entrada

- 1 Seleccione la fuente de entrada (»CD« o »USB«) pulsando »CD« o »USB«.
 - La reproducción se inicia automáticamente.

Nota:

- Si no se ha introducido/conectado ningún medio de datos, aparece el mensaje »NO DISC« o »NO USB«

Inserción/conexión de soportes de datos de música

Inserción del disco

- 1 Pulse »« para abrir el compartimento de CD;
 - Se abre el compartimento de CDs.
- 2 Coloque el disco con la etiqueta hacia arriba.
- 3 Pulse »« para abrir el compartimento de los discos.
 - Se lee el disco.
 - Visor en modo MP3/WMA: muestra el número total de álbumes y pistas.
 - Visor en modo CD-DA: muestra el número total de pistas y el tiempo total de reproducción.

- 4 La reproducción se inicia automáticamente.

Conexión de un reproductor de MP3 o un lápiz de memoria USB

- 1 Cambie el aparato al modo en espera pulsando »⏻«.
- 2 Conecte la interfaz USB del reproductor MP3 a la toma »USB« del equipo de alta fidelidad mediante un cable USB estándar;
o bien
introduzca la clavija USB del lápiz de memoria USB en la interfaz de USB »USB« del equipo de alta fidelidad.
- 3 Encienda el aparato desde el modo en espera pulsando »⏻«.
 - Visor: número total de álbumes o pistas.

Reproducción

Puesta en pausa y reanudación de la reproducción

- 1 Pulse »⏸« para pausar la reproducción.
 - En el visor: parpadea el tiempo de reproducción transcurrido.
- 2 Reanude la reproducción con »⏸«.
 - Visor: número de carpetas y pistas e información de la pista y tiempo de reproducción transcurrido.

Reanudar la reproducción

- 1 Pause la reproducción seleccionando otra fuente de entrada o pulsando »⏻«.
 - Si reanuda la reproducción, esta continuará desde el punto en que se detuvo.

Parada de la reproducción

- 1 Para detener la reproducción, pulse »■«.
 - Cuando se inicie la reproducción, lo hará desde la primera pista.

MODO BLUETOOTH

4 Cuando el dispositivo Bluetooth auxiliar esté conectado a su equipo, se iluminará, »BT« se mostrará el Grundig Connected Hifi System en el visualizador.

Nota:

- Su unidad Micro Hifi System solo puede recibir y reproducir la señal de audio de un único dispositivo Bluetooth, aunque es posible vincularlo con un máximo de 8 dispositivos.

Reactivación de un dispositivo Bluetooth auxiliar conectado

Notas:

- Solo es necesario conectar los dispositivos Bluetooth auxiliares una vez.
- Cuando el dispositivo Bluetooth auxiliar vuelva al rango de señal del equipo Grundig Connected Hifi System, el dispositivo auxiliar se conectará de nuevo automáticamente.
- El equipo Micro Hifi System se conecta en primer lugar al dispositivo Bluetooth auxiliar conectado por última vez.
- Si no se reconoce el dispositivo Bluetooth auxiliar, debe reactivarse a través de su menú.

Reproducción desde el dispositivo Bluetooth auxiliar

- 1 Inicie la reproducción en el dispositivo Bluetooth auxiliar.
- 2 Ajuste el volumen deseado con el mando de control del sistema de alta fidelidad o pulse »-VOL +« en el mando a distancia
- 3 Finalice la reproducción en el dispositivo Bluetooth auxiliar.

Notas:

- Se pueden controlar diferentes funciones en el equipo Micro Hifi System.
Pulse »▶||« para pausar la reproducción,
pulse »▶||« de nuevo para reanudar la reproducción;
pulse »||◀◀◀◀« para seleccionar la pista anterior y »▶▶▶▶« para la pista siguiente.

- Tenga en cuenta que el alcance máximo de transmisión de datos es de 9 m, dependiendo del dispositivo Bluetooth utilizado y la estructura del edificio.

Desconexión del dispositivo Bluetooth auxiliar

- 1 Desconecte el dispositivo Bluetooth.
- El visor cambia a »NO BT«.

Conectar de nuevo el dispositivo Bluetooth

- 1 Si sale del rango de transmisión de datos o apaga el modo Bluetooth, se desconectará el dispositivo Bluetooth auxiliar.
- 2 Para volver a conectarlo, seleccione su Grundig Connected Hifi System en el dispositivo Bluetooth auxiliar.

Nota:

- Si no se puede conectar un dispositivo Bluetooth auxiliar que se había registrado previamente, quite el Grundig Connected Hifi System de la lista de dispositivos del dispositivo Bluetooth auxiliar y repita el procedimiento de búsqueda y conexión.

Conformidad con la normativa WEEE y eliminación del aparato al final de su vida útil:

Este producto es conforme con la directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) (2012/19/UE). Este producto incorpora el símbolo de la clasificación selectiva para los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



Este símbolo indica que este producto no debe eliminarse con otros desechos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de los dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor donde se compró el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y el reciclaje de los aparatos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de la directiva RoHS:

El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/EU). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

Información de embalaje



El embalaje del producto está fabricado con material reciclable de acuerdo con las normativas nacionales sobre medio ambiente. No se deshaga del material de embalaje ni de los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recogida de material de embalaje designados por las autoridades locales

Datos técnicos

Este dispositivo cumple con las directivas de la UE sobre supresión de ruidos. Este producto es conforme a la directivas europeas 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU.

La declaración de conformidad CE para el dispositivo está disponible en formato PDF en la web de Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

La placa de datos se encuentra en la parte inferior de la unidad.

Sistema

Fuente de alimentación

Tensión de funcionamiento: 220 - 240 V~
Frecuencia de red: 50/60 Hz
Consumo de corriente nominal: 20 W
Consumo de energía (Modo de espera): ≤ 1 W

Potencia de salida del amplificador:

Potencia de onda sinusoidal: 2 x 15 W
Impedancia de los altavoces: 4 Ω
Índice de voltaje de ruido: ≥ 60 dBA

Unidad del receptor

Rango de recepción:
FM: 87.5 ...108.0 MHz
BT máx. Potencia transmitida: 2.05 dBm
Frecuencia BT: 2402 - 2480 MHz

Unidad de CD

Respuesta en frecuencia: 50 Hz ... 20 kHz
Índice de voltaje de ruido: ≥ 60 dBA

MP3/WMA

Carpeta y pista:

Máx. 99 carpetas y 999 pistas por CD

Gestión de sistema de archivos/carpetas:

Compatible con ISO 9660 Nivel 1

USB

USB 2.0 para formato FAT 32/16

Dimensiones y peso

Dimensiones del dispositivo:

W x H x L 180 x 121 x 231 mm

Peso: 1.61 kg

Dimensiones de los altavoces:

W x H x L 155 x 254 x 129 mm

Peso de los altavoces: 1.07 kg

Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Información general sobre dispositivos láser

CLASE 1
PRODUCTO LÁSER

Este dispositivo es un PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1. Esto quiere decir que el láser está

diseñado de manera que no se pueda rebasar bajo ninguna circunstancia el valor de emisión máximo permitido.

Atención:

Si se emplean dispositivos o métodos operativos distintos de los aquí descritos, pueden dar lugar a una exposición peligrosa a emisiones.

Este dispositivo emite radiaciones láser. Debido al peligro de sufrir lesiones oculares, el reproductor solo puede ser abierto y reparado por personal cualificado.

Si se utilizan configuraciones o procedimientos distintos de los aquí especificados, podría producirse una exposición peligrosa a la radiación.

USTAWIANIE I BEZPIECZEŃSTWO

Proszę zapoznać się z niniejszą instrukcją:

- Ten system Hi-Fi jest przeznaczony do odtwarzania dźwięku. Wszelkie inne zastosowania są wyraźnie zabronione.
- Jeśli zamierzasz ustawić ten system na półce na ścianie lub w regale, upewnij się, że miejsce to jest odpowiednio wentylowane. Powyżej, poniżej i po obu bokach systemu Hi-Fi należy pozostawić odstęp wynoszący co najmniej 10 cm.
- Nie przykrywaj systemu Hi-Fi gazetami, obrusem ani zastoną itp.
- Ustawiając ten system Hi-Fi, pamiętaj, że meble są często powlekane różnego rodzaju lakierami i tworzywami sztucznymi, które często zawierają domieszki chemiczne. Domieszki te mogą powodować korozję nóżek urządzenia. Może to pozostawiać trudne lub niemożliwe do usunięcia plamy na powierzchni mebli.
- Jeśli ten system Hi-Fi jest narażony na nagłe zmiany temperatury, na przykład przy przenoszeniu go z pomieszczenia zimnego do ciepłego, odczekaj co najmniej dwie godziny przed włączeniem urządzenia.
- Ten system Hi-Fi jest przeznaczony do użytku w suchych pomieszczeniach. Przy używaniu go na dworze należy zadbać o jego ochronę przed wilgocią, np. przed kapiącą lub przyskającą wodą.
- System ten może być używany tylko w klimacie umiarkowanym.
- Nie należy go ustawiać w pobliżu grzejników ani narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bo może to utrudnić jego chłodzenie.
- Nie należy na nim stawiać żadnych naczyń zawierających płyn, np. wazonów.
- Do kieszeni na CD nie należy wkładać żadnych innych przedmiotów.
- Nie należy na nim stawiać żadnych przedmiotów, takich jak palące się świece.
- Jeśli nastąpiły niesprawności spowodowane ładunkiem elektryczności statycznej lub przetłotnych przepięć, zresetuj urządzenie. W tym celu wyjmij z gniazdka wtyczkę sieciową i włóż ją ponownie po kilku sekundach.
- Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy tego systemu. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem nie są objęte gwarancją.
- Burze z piorunami stanowią zagrożenie dla wszystkich urządzeń elektrycznych. Uderzenie pioruna w sieć zasilającą może uszkodzić ten system nawet, gdy nie jest włączony. W czasie burzy należy zawsze wyjmować wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie wolno narażać baterii na ekstremalne temperatury, takie jak na przykład światło słoneczne, grzejniki, pożaru itp.

Uwaga:

- Nie podłączaj do tego urządzenia żadnych innych urządzeń w czasie, gdy jest włączone. Przed podłączeniem innych urządzeń do tego sprzętu należy je wyłączyć.
- Wkładaj wtyczkę do gniazdka dopiero po przyłączeniu urządzeń zewnętrznych. Zapewnij swobodny dostęp do wtyczki w gniazdku.

Uwaga: promieniowanie wysokiej częstotliwości



- Urządzenie musi być zarejestrowane i użytkowane zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Urządzenie ma wbudowaną antenę; musi być użytkowane z innymi antenami lub przełącznikami.

OPIS OGÓLNY

Regulacja systemu Hi-Fi



Patrz rysunek na stronie 3.

Przód urządzenia

-  Wyświetlacz systemu Hi-Fi.
-  Naciśnij krótko, aby przełączyć urządzenie z oraz do trybu gotowości.
- Naciśnij, aby uruchomić tryb CLOCK.


GŁOŚNOŚĆ reguluje głośność dźwięku.


 Kieszeń na płyty CD.

  Port USB typu A do przyłączenia pamięci USB lub odtwarzacza MP3.


WEJŚCIE AUDIO

Wejście sygnału audio (Wejście audio) do podłączenia urządzenia zewnętrznego.

 W trybie zewnętrznych nośników danych: uruchamia i wstrzymuje odtwarzanie.

 W trybie zewnętrznych nośników danych: kończy odtwarzanie.

W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić automatyczne skanowanie.

 W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić wyszukiwanie częstotliwości do tyłu; naciśnij krótko, aby zmieniać zaprogramowane stacje.

W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór ścieżki w tył; naciśnij i przytrzymaj, aby szukać konkretnego fragmentu wstecz.



W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć wyszukiwanie częstotliwości do przodu; naciśnij krótko, aby zmieniać zaprogramowane stacje w górę.

W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór ścieżki do przodu, naciśnij i przytrzymaj, aby szukać konkretnego fragmentu w przód.



Wybiera źródła na wejściu: tuner, Bluetooth, AUDIO IN, dysk i USB.



Otwiera i zamyka kieszeń na płytę CD.

Tył urządzenia

WYJŚCIE

GŁOŚNIKA (4 Ω) Zaciski do podłączenia kabli głośnika.

+ R- + L - R = kanał prawy, L = kanał lewy.

ANTENA FM Gniazdko antenowe do anteny dodatkowej lub dostarczonej dachowej.







AC ~ Gniazdko do przewodu zasilającego.

Uwaga:

■ Jedyny sposób całkowitego odłączenia systemu Hi-Fi od zasilania to wyjęcie wtyczki z gniazdka.

OPIS OGÓLNY

Pilot zdalnego sterowania


-  Przetłącza system Hi-Fi w tryb gotowości (standby) i z tego trybu na odbiór źródła z ostatnio wybranego wejścia.
- SLEEP** Uruchamia tryb automatycznego wyłączenia (sleep timer) lub wybiera godzinę takiego wyłączenia.
-  Otwiera i zamyka kieszeń na płytę CD.
- INTRO** W trybie zewnętrznych nośników danych: do odtwarzania szybkich wstępów do ścieżek.
- SOURCE** Wybiera źródła na wejściu: tuner, Bluetooth, AUDIO IN, dysk i USB.
- INFO** W trybie zewnętrznych nośników danych: przetłącza widok wyświetlacza między numerem bieżącego utworu i upływem czasu odtwarzania i wyświetla informację o znaczniku ID3, jeżeli jest dostępna.
- REP** W trybie zewnętrznych nośników danych: aby powtórzyć ścieżkę, całą płytę CD, album lub listę odtwarzania; odtwarza utwory w kolejności losowej
- EQ** Wybiera ustawienia brzemienia.
-  Naciśnij krótko, aby zmieniać zaprogramowane stacje w dół. W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór ścieżki w tył; naciśnij i przytrzymaj, aby szukać konkretnego fragmentu wstecz. W trybie gotowości i zegara: do ustawiania godzin.
-  W trybie zewnętrznych nośników danych i w trybie Bluetooth: rozpoczyna odtwarzanie; wstrzymuje odtwarzanie.
-  W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć wyszukiwanie częstotliwości do przodu; naciśnij krótko, aby zmieniać zaprogramowane stacje w górę. W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór ścieżki do przodu, naciśnij i przytrzymaj, aby szukać konkretnego fragmentu w przód. W trybie gotowości i zegara: do ustawiania minut.
- TUN - +**
10 - + W trybie tunera: naciśnij i przytrzymaj, aby uruchomić wyszukiwanie częstotliwości do przodu lub do tyłu; naciśnij krótko, aby zmieniać częstotliwość krokami do przodu lub do tyłu. W trybie zewnętrznych nośników danych: naciśnij krótko, aby wybrać ścieżkę w 10 krokach.
-  W trybie zewnętrznych nośników danych: kończy odtwarzanie.
- FOLD - +** W trybie zewnętrznych nośników danych: wybór albumów
- PROGRAMOWANIE PAMIĘCI** W trybie tunera: uruchamia funkcję pamiętania; zapisuje zaprogramowane stacje radiowe.

OPIS OGÓLNY

W trybie zewnętrznych nośników danych: aktywuje funkcję tworzenia listy odtwarzania; zapisuje utwory podczas tworzenia listy odtwarzania.

- VOL + Reguluje głośność.

CLOCK W trybie czuwania: do ustawiania godzin/minut.

 **ALARM** W trybie tunera: Przetacza głośniki systemu Hi-Fi w tryb wyciszenia i z powrotem.
W trybie zewnętrznych nośników danych: Przetacza głośniki systemu Hi-Fi w tryb wyciszenia i z powrotem.
W trybie programatora czasowego: do ustawiania alarmu.

PRZYŁĄCZENIE I PRZYGOTOWANIE _____

Przyłączenie głośników

1 Włóż przewody głośnikowe w mocowania »**WYJŚCIA GŁOŚNIKA (4 Ω) R L**« systemu Hi-Fi.

Uwaga:

- Należy przy tym zwracać uwagę na kanały lewy i prawy (L = kanał lewy, R = kanał prawy).

Przyłączenie anteny

1 Wepnij kabel anteny dachowej w gniazdo antenowe »**FM ANTENNA**« w systemie Hi-Fi.


Uwaga:

- Jeśli nie ma anteny na dachu, użyj anteny dodatkowej z dostarczonego zestawu. Odpowiednio ustawiona antena z właściwym sygnałem zapewnia odpowiedni odbiór kanałów FM. Nie skracaj anteny dodatkowej.


Przyłączanie odtwarzacza MP3 lub pamięci USB

Przeostroga:

- W trakcie przyłączania USB system Hi-Fi musi być wyłączony. W przeciwnym razie można utracić dane.

1 Przyłącz złącze USB odtwarzacza MP3 do gniazda »« w urządzeniu systemu Hi-Fi przy użyciu standardowego przewodu USB;

lub

włóż wtyk USB nośnika pamięci USB do gniazda USB »« systemu Hi-Fi.

Przyłączenie urządzeń zewnętrznych

Uwaga:

- Przed przyłączeniem urządzeń zewnętrznych wyłącz system Hi-Fi.

1 Użyj standardowych kabli audio (3,5 mm) do przyłączenia wyjścia audio urządzenia zewnętrznego do gniazdek »**AUDIO IN**« w systemie Hi-Fi.

Podłączanie przewodu zasilającego

Uwagi:

- Należy sprawdzić, czy napięcie sieciowe podane na tabliczce znamionowej (na spodzie systemu Hi-Fi) odpowiada stosowanemu na miejscu napięciu sieci zasilania. Jeżeli tak nie jest, skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Przed przyłączeniem przewodu zasilającego muszą być podłączone wszystkie inne urządzenia/głośniki.

1 Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdko w ścianie.

Przeostroga:

- System Hi-Fi jest podłączony do sieci za pomocą przewodu zasilającego. Jeśli chcesz całkowicie odłączyć system Hi-Fi od zasilania, wyjmij wtyczkę z gniazdko.
- Upewnij się, że wtyczka jest łatwo dostępna w trakcie pracy, a dostęp do niej nie jest uniemożliwiony przez inne przedmioty.

Aktywowanie baterii w pilocie zdalnego sterowania

- 1 Otwórz schowek na baterie, naciskając za-
padkę, a następnie zdejmując pokrywkę.
- 2 Przy wkładaniu baterii (mikrobaterie 1 × 1,5
V, R 03/UM 4/AAA) przestrzegaj bieguno-
wości oznaczonej na podstawie komory na
baterie.
- 3 Zamknij schowek baterii.

Uwagi:

- Chronić baterie przed nadmiernym nagrze-
waniem spowodowanym na przykład bez-
pośrednim działaniem promieni słonecz-
nych, grzejników lub ognia.
- Wyjmuj baterie po ich wyczerpaniu lub jeśli
wiesz, że system Hi-Fi nie będzie używany
przez dłuższy czas. Producent nie odpo-
wiada za uszkodzenia spowodowane wy-
ciekiem z baterii.

Uwaga dotycząca ochrony środowi- ska:

- Nawet jeśli baterie nie zawierają metali
ciężkich, nie należy ich wyrzucać razem
z odpadkami domowymi. Należy zawsze
utylizować je zgodnie z miejscowymi prze-
pisami ochrony środowiska naturalnego. ⑤

FUNKCJE PODSTAWOWE

Włączanie i wyłączanie

Jedyny sposób całkowitego odłączenia tego systemu od zasilania to wyjęcie wtyczki.

- 1 Włącz system Hi-Fi, naciskając przycisk »**⏻**«.
 - Automatycznie wybierane jest ostatnie źródło sygnału wejściowego.
- 2 Przełącz system Hi-Fi w tryb gotowości, naciskając przycisk »**⏻**«.

Tryb CLOCK

System Hi-Fi przełącza się do stanu gotowości w trybie **CLOCK** po 15 minutach. Obniża to zużycie mocy do poziomu poniżej 1 W.

Automatyczny tryb gotowości

Urządzenie automatycznie przełączy się w tryb gotowości po 15 minutach, jeśli:

- urządzenie jest w pozycji stop;
- nie wykryto sygnału audio w gniazdku »**AUDIO IN**«;
- urządzenia dodatkowe Bluetooth nie przesyłają sygnału audio.

Aby korzystać z urządzenia, należy je ponownie włączyć.

Ustawianie głośności

- 1 Obróć pokrętko regulacji na systemie Hi-Fi lub naciśnij »- **VOL +**« na pilocie zdalnego sterowania, aby zmienić głośność.

Wybór ustawień dźwięku

Można wybierać pomiędzy zaprogramowanymi ustawieniami dźwięku.

- 1 Ustawienie dźwięku wybiera się przyciskiem »**EQ**« na pilocie zdalnego sterowania.

Wyciszenie

Funkcja ta służy do włączania i wyłączania trybu wyciszenia głośników Hi-Fi.

- 1 Włącz wyciszenie przyciskiem »**🔇**« na pilocie zdalnego sterowania.
- 2 Wyłącz wyciszenie przyciskiem »**🔇**« na pilocie zdalnego sterowania.

Wyświetlanie godziny

- 1 Wyświetl czas przyciskiem »**CLOCK**« na pilocie zdalnego sterowania.

TRYB TUNERA

Automatyczne wyszukiwanie stacji FM

- 1 Włącz system Hi-Fi, naciskając przycisk »**U**«.
- 2 Wybierz TUNER przyciskiem »**SOURCE**« na pilocie lub »**→**« na urządzeniu.
- 3 Aby automatycznie wyszukać stację, naciśnij i przez 2 sekundy przytrzymaj przycisk »**MEMORY PROG**« na pilocie.
 - Na wyświetlaczu: »**AUTOSEARCH**«.
 - Urządzenie wyszuka do 40 dobrze odbieranych stacji radiowych i zapisze je automatycznie. Po zakończeniu wyszukiwania zapisane stacje będą dostępne pod ustawieniem wstępnym 01.

Uwagi:

- Możesz anulować automatyczne wyszukiwanie stacji, naciskając »**■**«.
- Możesz ponownie uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji, naciskając »**MEMORY PROG**« aż do chwili, gdy zmiany częstotliwości będą następować bardzo szybko.

Ręczne nastawianie i zapamiętywanie stacji radiowych

- 1 Ustaw stację radiową, krótko naciskając »**TUN- 10-**« lub »**TUN+ 10+**«.
 - Na wyświetlaczu: częstotliwość zmienia się co 50 kHz;

lub

naciśnij i przytrzymaj »**TUN- 10-**« lub »**TUN+ 10+**« do chwili, aż zmiany częstotliwości będą następować w szybkim przebiegu.
- 2 Zapisz zaprogramowaną stację radiową, naciskając »**MEMORY PROG**«, wybierając ustawienie za pomocą »**◀◀**« lub »**▶▶**«, a następnie naciśnij »**PROG**«, aby zapisać.

- 3 Aby wyszukać i zapisać więcej stacji, powtarzaj kroki od 1 do 2.

Wybieranie ustawień wstępnych

- 1 Wybierz ustawienie wstępne, naciskając przycisk »**◀◀◀**« lub »**▶▶▶**« na urządzeniu bądź »**◀◀◀**« lub »**▶▶▶**« na pilocie.

USTAWIENIA

Ustawianie godziny

- 1 Aby zmienić czas w trybie gotowości, naciśnij i przez 2 sekundy przytrzymaj przycisk »**CLOCK**«.
- Na wyświetlaczu: »*24 HOUR*«.
- 2 Wybierz format godziny (12 lub 24 godziny), naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶« i potwierdź za pomocą »**CLOCK**«.
- Godzina miga.
- 3 Ustaw godzinę, naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶«, i potwierdź za pomocą »**CLOCK**«.
- Migają minuty.
- 4 Ustaw minuty, naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶«, i potwierdź za pomocą »**CLOCK**«.
- Na wyświetlaczu: bieżąca godzina.

Ustawianie alarmu

- 1 Aby ustawić alarm w trybie gotowości, naciśnij i przez 2 sekundy przytrzymaj przycisk »**ALARM**«.
- Na wyświetlaczu: »*TIMER*«.
- 2 Wyświetlają się programy alarmu; »*DISC*«, »*USB*« lub »*TUNER*«. Naciśnij »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶« i potwierdź za pomocą »**ALARM**«.
- Godzina miga.
- 3 Ustaw godzinę, naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶«, i potwierdź za pomocą »**ALARM**«.
- Migają minuty.
- 4 Ustaw minuty, naciskając »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶«, i potwierdź za pomocą »**ALARM**«.
- Miga głośność
- 5 Jako głośność wyświetla się »*VOL 12*«. Wybierz głośność za pomocą »**◀◀◀** ◀◀◀« lub »**▶▶▶** ▶▶▶« i potwierdź za pomocą »**ALARM**«.
- Poziom głośności można wybrać od »*VOL 01*« do »*VOL 31*«.
- 6 Na prawym ekranie u dołu wyświetlony zostanie symbol »*TIMER*«, aby potwierdzić zaprogramowanie alarmu.

Uwagi:

- Aby wyłączyć alarm, naciśnij raz przycisk »**ALARM**«; symbol »*TIMER*« zniknie z ekranu.

TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH

Płyty CD




Urządzenie to nadaje się do odtwarzania płyt muzycznych CD oznaczonych tym znakiem (CD-DA), a także dysków CD-R (jednokrotnego zapisu) oraz CD-RW (wielokrotnego zapisu) z danymi audio.



- Urządzenie nie obsługuje płyt CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD ani komputerowych płyt CD.
- W trybie MP3/WMA bardzo ważne są terminy „album” i „plik”. „Album” odpowiada folderowi w komputerze PC, a „plik” to plik na komputerze lub ścieżka CD-DA. Dysk CD z MP3/WMA nie może łącznie zawierać ponad 999 ścieżek/folderów.
- Przy wypalaniu plików dźwiękowych na płytach CD-R i CD-RW mogą wystąpić różne problemy, które prowadzą do problemów przy ich odtwarzaniu. Może to spowodować uszkodzone oprogramowanie, ustawienia sprzętu lub użyta płyta CD. W razie takich problemów należy skontaktować się z działem obsługi klientów u producenta nagrywarki CD lub oprogramowania albo poszukać właściwych informacji, na przykład w internecie.
- Przy tworzeniu CD z zapisem dźwięku przestrzegaj wszystkich wytycznych prawnych i upewnij się, że nie naruszasz praw autorskich stron trzecich.
- Kieszeń na CD powinna być zawsze zamknięta, aby zapobiec zakurzeniu elementów optyki laserowej. Kieszeń na CD zamyka się automatycznie po krótkim czasie.
- Nie naklejaj przyklepanych etykiet na płytkach CD. Powierzchnie płyt CD zawsze utrzymuj w czystości.
- Na urządzeniu tym można odtwarzać standardowe płyty CD o średnicy 12 cm, a także płyty CD o średnicy 8 cm. Nie jest do tego potrzebny żaden adapter.

Użytkowanie z odtwarzaczem MP3 lub pamięcią USB

- Gniazdo »« nie jest zgodne z koncentratorami USB i nie można go bezpośrednio wpiąć do komputera PC.
- Interfejs USB tego urządzenia jest standardowy. Podczas jego opracowywania uwzględniono wszystkie istniejące koncepcje czipów MP3. Ze względu na szybki postęp w technologii MP3 i codziennie pojawiających się nowych producentów kompatybilność odtwarzaczy MP3 / nośników pamięci USB można gwarantować tylko w ograniczonym zakresie.
To, że USB działa źle lub wcale, nie oznacza nieprawidłowego działania urządzenia.
- Nie jest możliwe dwukierunkowe przesyłanie danych według definicji dla przyrządów ITE w normie EN 55022/EN 555024.
- Przesyłanie USB sam w sobie nie jest trybem operacyjnym. To tylko funkcja dodatkowa.
- Podczas odtwarzania nigdy nie wyjmuj odtwarzacza MP3 / nośnika pamięci USB. Może to uszkodzić dane i urządzenie. Nie przyjmuje się żadnych roszczeń gwarancyjnych z tytułu uszkodzeń spowodowanych takim postępowaniem.

Ładowanie urządzenia USB

Urządzenie Micro Hifi System jest wyposażone w port USB znajdujący się z tyłu. Umożliwia to ładowanie urządzenia USB za pomocą Micro Hifi System.

- 1 Podłącz USB za pomocą kabla USB do gniazda »**5V 1A**«. – Urządzenie USB rozpocznie ładowanie.

Uwagi:

- Micro Hifi System wyłączy się automatycznie po ok. "15" minutach.
- Moc wyjściowa portu USB wynosi 1A. Jeśli urządzenie wymaga więcej mocy, nie może

TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH

jej pobierać za pośrednictwem tego portu USB.

- Funkcja ładowania może nie być obsługiwana dla wszystkich smartfonów, tabletek i urządzeń elektronicznych.

Przeostoga:

- Aby upewnić się, że urządzenie jest odporne na chlapanie, zamknij szczelnie gumowe pokrywki gniazd.

Wybór źródła wejściowego

- 1 Wybierz źródło wejściowe (»CD« lub »USB«), naciskając »CD« lub »USB«.
 - Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Uwaga:



- Jeśli nie włożono/nie podłączono żadnego nośnika, pojawia się komunikat »NO DISC« lub »NO USB«.

Wkładanie/przyłączenie nośnika muzyki

Wkładanie płyty

- 1 Naciśnij »▲«, aby otworzyć kieszeń na płyty.
 - Otworzy się kieszeń na CD.
- 2 Włóż płytę do kieszeni etykietą do góry.
- 3 Naciśnij »▲«, aby zamknąć kieszeń na płyty.
 - Płyta jest gotowa.
 - Na wyświetlaczu w trybie MP3/WMA: łączna liczba albumów i utworów.
 - Na wyświetlaczu w trybie CD-DA: łączna liczba utworów i łączny czas odtwarzania.
- 4 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Przyłączanie odtwarzacza MP3 lub pamięci USB

- 1 Przełącz urządzenie w tryb gotowości, naciskając przycisk »⏏«.
- 2 Przyłącz złącze USB odtwarzacza MP3 do gniazda »« w urządzeniu systemu Hi-Fi przy użyciu standardowego przewodu USB;
lub
włóż wtyk USB nośnika pamięci USB do gniazda USB »« systemu Hi-Fi.
- 3 Włącz system z trybu gotowości, naciskając przycisk »⏏«.
 - Na wyświetlaczu: łączna liczba albumów i utworów.

Odtwarzanie

Pauza i wznowianie odtwarzania

- 1 Naciśnij »▶||«, aby wstrzymać odtwarzanie.
 - Na wyświetlaczu: miga czas odtwarzania.
- 2 Aby wznowić odtwarzanie, naciśnij »▶||«.
 - Na wyświetlaczu: liczba folderów i utworów lub informacje o utworze i upływ czasu odtwarzania.

Wznawianie odtwarzania

- 1 Przerwij odtwarzanie, wybierając inne źródło wejściowe, lub naciśnij »⏏«.
 - Po ponownym wybraniu nośnika danych odtwarzanie jest kontynuowane od miejsca, w którym zostało przerwane.

Zatrzymywanie odtwarzania

- 1 Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij »■«.
 - Odtwarzanie rozpoczyna się ponownie od pierwszego utworu.

Powtarzanie bieżącego utworu

- 1 W trakcie odtwarzania naciśnij krótko »||◀◀«.

TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH.

Wybieranie innej ścieżki lub folderu

Przy odtwarzaniu CD z muzyką można wybierać utwory; przy odtwarzaniu nośników MP3/WMA można także wybierać foldery.

1 Podczas odtwarzania wielokrotnie naciśnij **◀◀◀◀** « lub **▶▶▶▶**«, aż na wyświetlaczu pojawi się numer utworu, który chcesz odtworzyć;

lub

wyberz folder, naciskając **»FOLD - +**«, a następnie wybierz ścieżkę przyciskiem **◀◀◀** « lub **▶▶▶▶**«.

- Odtwarzanie wybranej ścieżki rozpocznie się automatycznie.

Wyszukiwanie fragmentu w utworze

1 W trakcie odtwarzania naciśnij i przytrzymaj **»◀◀◀◀** « lub **▶▶▶▶**« aż do znalezienia danego fragmentu.

2 Odtwarzanie rozpocznie się po puszczeniu **◀◀◀◀** « lub **▶▶▶▶**«.

Wyświetlanie informacji o utworach (MP3/WMA)

Jeśli na nośniku dostępne są informacje o wykonawcy, albumie i utworze, jest to wyświetlane (tag ID3).

1 Naciśnij wielokrotnie **»INFO**«, aby wyświetlić informacje.

Funkcje powtarzania

Powtarzanie utworu (Powtarzanie pojedyncze)

1 Naciśnij **»REP**« jeden raz podczas odtwarzania na pilocie.

- Na wyświetlaczu: **»REP ONE**«

- Na wyświetlaczu: miga **»REP**«, powtarzana jest aktualna ścieżka.

2 Aby zatrzymać funkcję, naciskaj **»REP**« aż do zniknięcia komunikatu **»OFF**«.

Powtarzanie wszystkich utworów z folderu

(Powtarzanie folderu) (tylko MP3/WMA)

1 Naciśnij **»REP**« dwa razy podczas odtwarzania.

- Na wyświetlaczu: **»REP FOLD**«

- Na wyświetlaczu: miga **»REP**«, wszystkie pliki z bieżącego albumu są wielokrotnie odtwarzane.

2 Aby zatrzymać funkcję, naciskaj **»REP**« aż do zniknięcia komunikatu **»OFF**«.

Powtarzanie wszystkich utworów z nośnika danych (Powtarzanie wszystkiego)

1 Naciśnij **»REP**« trzy razy podczas odtwarzania.

- Na wyświetlaczu: **»REP ALL**«.

- Na wyświetlaczu: miga **»REP**« i **»ALL**«, wszystkie pliki z bieżącego folderu są wielokrotnie odtwarzane.

2 Aby zatrzymać funkcję, naciskaj **»REP**« aż do zniknięcia komunikatu **»OFF**«.

Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (Random)

1 Naciśnij **»REP**« cztery razy podczas odtwarzania.

- Na wyświetlaczu: **»SHUFFLE**«.

- Na wyświetlaczu: miga **»SHUF**«, wszystkie utwory z nośnika danych są jednokrotnie odtwarzane w przypadkowej kolejności.

2 Naciśnij **»REP**«, aby wyłączyć funkcję losową.
- Wskazanie **»OFF**«,gaśnie.

TRYB ZEWNĘTRZNYCH NOŚNIKÓW DANYCH.

Odtwarzanie początku każdego utworu (początki)

- 1 Naciśnij »INTRO« podczas odtwarzania.
 - Odtwarzanie początków rozpocznie się automatycznie.
 - Odtwarzanych jest pierwsze dziesięć sekund każdego utworu lub odtwarzane są wszystkie pozostałe utwory na nośniku danych.

- 2 Aby wyjść z tej funkcji, naciśnij przycisk »INTRO«.

Tworzenie listy odtwarzania

Można utworzyć listę odtwarzania zawierającą do 20 utworów bieżącego nośnika danych w dowolnej kolejności i odtwarzać je po kolei. Utwory można zapisywać wielokrotnie.

Wpisy można wstawiać tylko w trybie zatrzymania.

Wybieranie i zapamiętywanie utworów

- 1 Naciśnij »■« na pilocie, aby zakończyć odtwarzanie.
- 2 Naciśnij »MEMORY PROG«, aby uruchomić funkcję.
 - Na wyświetlaczu: zapala się »00 1 PR«, miga »01«.
- 3 Wybierz folder, naciskając »FOLD - +«, następnie wybierz ścieżkę za pomocą »◀◀« lub »▶▶ ▶▶▶« i zapisz za pomocą »MEMORY PROG«.
 - Na wyświetlaczu: zapala się »00 2 PR«, miga »02«.
- 4 Aby zapisać więcej utworów, powtarzaj krok 3.

Odtwarzanie listy odtwarzania

- 1 Rozpocznij odtwarzanie listy odtwarzania przyciskiem »▶▶▶«.
 - Odtwarzanie rozpoczyna się od pierwszego zaprogramowanego utworu.
- 2 Naciśnij jednokrotnie »■«, aby zatrzymać odtwarzanie.

- 3 Aby ponownie odtworzyć listę odtwarzania, naciśnij »MEMORY PROG« w pozycji zatrzymania, a następnie »▶▶▶«.

Kasowanie listy odtwarzania

- 1 Aby skasować listę odtwarzania, naciśnij »■« dwukrotnie w pozycji zatrzymania;

lub

otwórz kieszeń na CD;

lub

wybierz inne źródło wejściowe.



Kompatybilny z następującymi urządzeniami

Urządzenie Micro Hifi System można połączyć z każdym urządzeniem z funkcją Bluetooth zgodną ze standardem A2DP. Dotyczy to m.in. smartfonów, laptopów i tabletów.

Wybór źródła wejściowego Bluetooth

- Wybierz źródło wejściowe Bluetooth, naciskając »« na urządzeniu lub »« na pilocie.
- Na wyświetlaczu: »BT«.

Wyszukiwanie i podłączanie urządzenia pomocniczego Bluetooth

- Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu dodatkowym Bluetooth.
- Uruchom funkcję wyszukiwania w urządzeniu dodatkowym Bluetooth.
- Po krótkiej chwili w urządzeniu dodatkowym Bluetooth wyświetli się Grundig Connected Hifi System (Podłączony system Hi-Fi Grundig).
- Wybierz Grundig Connected Hifi System (Podłączony system Hi-Fi Grundig) na urządzeniu dodatkowym Bluetooth i przyłącz go.
- Gdy urządzenie dodatkowe Bluetooth jest połączone z urządzeniem, na podłączonym systemie Hifi Grundig wyświetla się »BT«.

Uwaga:

- Urządzenie Micro Hifi System może odbierać i odtwarzać sygnał audio z jednego urządzenia Bluetooth naraz, choć sparować z nim można do 8 urządzeń Bluetooth.

Aktywowanie urządzenia dodatkowego Bluetooth, które jest zalogowane

Uwagi:

- Urządzenia dodatkowe Bluetooth wystarczy zalogować tylko raz.
- Kiedy urządzenie dodatkowe Bluetooth opuści i ponownie znajdzie się w zasięgu podłączonego systemu Hi-Fi Grundig, będzie się automatycznie logować.
- Urządzenie Micro Hifi System połączy się z ostatnim dodatkowym urządzeniem Bluetooth, które było zalogowane.
- Jeśli takie dodatkowe urządzenie Bluetooth nie zostało rozpoznane, należy je ponownie uruchomić z jego menu.

Odtwarzanie dźwięku z urządzenia dodatkowego Bluetooth

- Rozpocznij odtwarzanie w dodatkowym urządzeniu Bluetooth.
- Ustaw preferowaną głośność pokrętkiem regulacji na systemie Hi-Fi lub naciśnij »- VOL +« na pilocie
- Zakończ odtwarzanie w dodatkowym urządzeniu Bluetooth.

Uwagi:

- W urządzeniu Micro Hifi System można sterować różnymi funkcjami.
Naciśnij »▶||«, aby wstrzymać odtwarzanie,
naciśnij ponownie »▶||«, aby wznowić odtwarzanie;
naciśnij »||◀◀◀«, aby wybrać poprzedni utwór, i »▶▶▶«, aby wybrać następny utwór.
- Pamiętaj, że zasięg transferu danych wynosi do 9 m, w zależności od używanego urządzenia Bluetooth i konstrukcji budynku.

Wylogowanie urządzenia dodatkowego Bluetooth

- 1 Wyloguj urządzenie Bluetooth.
 - Wyświetlany komunikat zmieni się na »*ND BT*«.

Ponowne zalogowanie urządzenia Bluetooth

- 1 Po przekroczeniu zasięgu lub wyłączeniu trybu Bluetooth w urządzeniu urządzenie dodatkowe Bluetooth wylogowuje się.
- 2 Aby zalogować ponownie, wybierz ponownie Grundig Connected Hifi System na urządzeniu dodatkowym Bluetooth.

Uwaga:

- Gdyby nie można było połączyć się z zarejestrowanym dodatkowym urządzeniem Bluetooth, należy usunąć Grundig Connected Hifi System z listy urządzenia Bluetooth, wyszukać go i ponownie połączyć.

Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/EU). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania.

Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/EU). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

Informacje o opakowaniu



Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.

Dane techniczne

Urządzenie to pracuje bez zakłóceń radiowych zgodnie z obowiązującymi dyrektywami UE. Produkt spełnia wymagania dyrektyw europejskich 2014/53/EU, 2009/125/EC oraz 2011/65/EU.

Deklarację CE dla aparatu w formie pliku pdf można znaleźć na stronie głównej firmy Grundig www.grundig.com/downloads/doc.

Tabliczka znamionowa jest umieszczona na spodzie systemu Hi-Fi.

System

Zasilanie elektryczne

Napięcie robocze: 220-240 V~
Częstotliwość sieci zasilającej: 50/60 Hz
Znamionowe zużycie mocy: 20 W
Zużycie mocy (tryb ECO): ≤ 1 W

Wyjście

wzmacniacza:
Moc sinusoidalna: 2 × 15 W
Impedancja głośników: 4 Ω
Wskaźnik sygnał-szum: ≥ 60 dBA

Odbiornik radiowy

Zakres odbieranych częstotliwości:

FM: 87,5 ...108,0 MHz
Maks. BT Przesyłana moc: 2.05 dBm
Częstotliwość BT: 2402 - 2480 MHz

Odtwarzacz CD

Pasma przenoszenia: 50 Hz ... 20 kHz
Wskaźnik napięcie/szum: ≥ 60 dBA

MP3/WMA

Folder i utwór:

Maks. 99 folderów i 999 utworów na płycie CD

Zarządzanie systemem plików/folderami:

Zgodny z normą ISO 9660 poziomu 1

USB

USB 2.0 kompatybilne z FAT 32/16

Wymiary i waga

Wymiary urządzenia:
180 x 121 x 231mm (szer. × wys. × dł.)
Waga urządzenia: 1.61 kg

INFORMACJE

Wymiary głośników:

155 x 254 x 129 mm (szer. × wys. × dł.)

Waga głośników: 1.07 kg

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji konstrukcji i danych technicznych.

Ogólne informacje o urządzeniach laserowych

WYRÓB LASEROWY
KLASY 1

Urządzenie niniejsze jest WYROBEM LASEROWYM KLASY 1.

Oznacza to, że zaprojektowano je tak, aby w żadnych okolicznościach nie przekroczyć maksymalnych dopuszczalnych wartości emisji.

Przeostroga:

Stosowanie innych niż podane w tej instrukcji urządzeń i metod użytkowania może doprowadzić do niebezpiecznego narażenia na emisję.

Urządzenie to emituje promieniowanie laserowe. Z powodu zagrożenia obrażeniem oczu urządzenie to może być otwierane i serwisowane tylko przez wyszkolony personel.

Zastosowanie ustawień i procedur innych niż podane w tej instrukcji może doprowadzić do niebezpiecznego narażenia na promieniowanie.

Grundig Intermedia GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

www.grundig.com